

ARTS SPECTAC

NATHALIE PETROWSKI
GOODBYE
ET MERCI GORDON!
PAGE 3



GORDON SHEPPARD

MONTRÉAL EN LUMIÈRE PREMIER COMPTE RENDU GOURMAND PAGE 6

Mongrain resigne à TQS et planche sur une série pour Radio- Canada



LOUISE COUSINEAU
TÉLÉVISION

Jean-Luc Mongrain, le chef d'antenne qui a le téléjournal le plus long au Québec — deux heures d'antenne — cinq jours semaine — est tellement bien à TQS qu'il vient de renouveler son contrat pour deux ans, jusqu'à août 2008.

L'homme de 54 ans a encore assez d'énergie pour rêver d'animer de nouveau un grand débat de société comme il l'a fait à l'époque à Télé-Québec. « Hey, Les Commissions Mongrain faisaient 350 000 le dimanche soir! Un des grands succès de Télé-Québec! Et je m'ennuie du prime time! »

Ça pourrait avoir lieu une fois par mois, dit-il. Non, il n'en a pas encore parlé à TQS ni à quelqu'un d'autre, mais manifestement l'idée le tente beaucoup. « TQS aurait une nouvelle façon d'être Mouton noir, dit-il. L'émission serait faite sans condescendance ni compromis avec les acteurs de l'actualité. » À l'époque, il avait fait des émissions sur les enfants de la DPJ, la santé, l'Église et autres sujets brûlants.

Par ailleurs, sa compagnie de production Ostar, qu'on croyait morte depuis la fin du *Mec à dames* à TQS, fonctionne toujours. Il m'annonce qu'il a une série dramatique semi-lourde en développement à Radio-Canada. Il ne l'écrit pas, mais la produira. Sur quel sujet? Il me renvoie à Radio-Canada pour les précisions. Radio-Canada confirme l'existence du projet, mais refuse d'en dire plus. Ce sera sa première fiction.

Jean-Luc Mongrain est entré à TQS en 1999 et son style inimitable, où il est à la fois le lecteur et le commentateur des nouvelles, a fait le bonheur des patrons, qui ont vu très vite leurs auditoires augmenter.

Tellement que TVA, qui se faisait supplanter par *Le Grand Journal* de 17h et s'en mordait les doigts, a profité des attentats du 11 septembre à New York pour faire disparaître une nouvelle émission de variétés animée par André Robitaille pour contrer Jean-Luc Mongrain avec un bulletin d'information allongé. Aujourd'hui, TVA domine le créneau du bulletin de fin de journée, mais Jean-Luc Mongrain dépasse largement les émissions de Radio-Canada logées contre lui. À 18h, il a deux fois plus de fidèles que Pascale Nadeau.

Des rumeurs ont circulé lors du départ du vice-président Luc Doyon cet automne que Jean-Luc Mongrain ne resterait pas à TQS. Les deux hommes sont amis et c'est Luc Doyon qui a été le premier réalisateur télé de M. Mongrain à ses débuts à Sherbrooke.

► Voir MONGRAIN en page 2

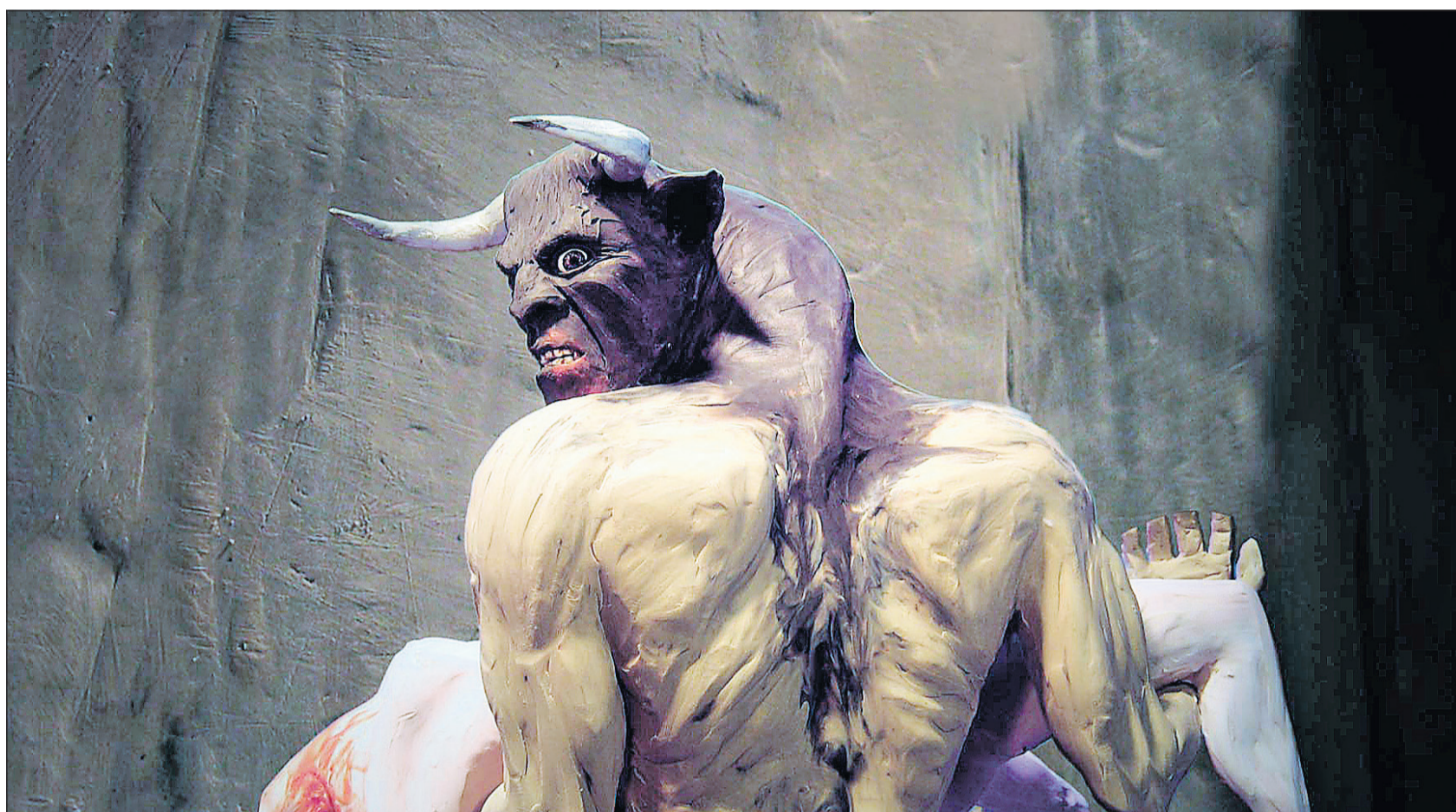


PHOTO FOURNIE PAR DESLAURIERS COMMUNICATIONS

Le court métrage *Minotauromaquia, Picasso dans le labyrinthe* de Juan Pablo Etcheverry sera présenté en ouverture du FIFA.

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SUR L'ART

Dans les méandres d'un festival

JÉRÔME DELGADO
COLLABORATION SPÉCIALE

Les années passent et le Festival international du film sur l'art (FIFA) n'en démord pas. La 24^e programmation, dévoilée hier, est aussi cossue et dense que les précédentes. Un duo Sydney Pollack-Frank Gehry en ouverture, un Molière façon XVII^e siècle en clôture et de tout pour tous pendant 10 jours. Picasso, Khaled, Cervantès vous attendent.

« Je suis ici juste pour donner les grandes lignes, pour vous aider à vous retrouver dans ce méandre », a dit en conférence de presse René Rozon, directeur et fondateur du FIFA.

Méandre, le FIFA? Les 240 films, courts, moyens et longs métrages répartis pêle-mêle dans six catégories, couvrent tout le spectre de la création. L'habitude de ce rendez-vous sera encore comblé: oeuvres rares, sauf celles destinées à la télé, projetées sur grand écran.

L'exception s'avère un triste paradoxe. *Sketches of Frank Gehry* de Pollack, qui ouvre le festival, bénéficiera d'une distribution commerciale nord-américaine. Conséquence: le public du FIFA ne pourra pas le voir!

« Le film est destiné à une grande carrière en salle, dit Rozon, qui l'avait programmé avant qu'il soit acheté. On n'a droit qu'à une diffusion. » Celle de la soirée d'ouverture... sur invitation seulement.

Bergman en 170 minutes

Le festin se trouve donc ailleurs. À commencer par une trilogie autour d'Ingmar Bergman, le géant du septième art. « C'est un vrai testament, dit René Rozon, en rappelant l'âge avancé de l'auteur



PHOTO FOURNIE PAR DESLAURIERS COMMUNICATIONS

Un grand cinéaste porte son regard sur un grand architecte dans *Sketches of Frank Gehry* de Sydney Pollack, qui ouvre le festival.

de *Fanny et Alexandre*. Je ne pense pas qu'il refasse l'exercice. Voir cette somme d'information, le voir à l'écran, c'est magnifique. »

Déjà prévu au FIFA 2005, mais chipé par le plus prestigieux Festival de Cannes, *Bergman — Une trilogie* est un document exclusif, excessif peut-être, avec sa longue durée (170 minutes). Il se divise en trois parties, consacrées au cinéma, au théâtre et aux souvenirs de Bergman.

En parlant de ce document et du Pollack, Rozon note qu'il n'a jamais reçu autant de longs films, d'une heure et demie. Il décèle là le souhait des réalisateurs de rejoindre les salles commerciales. « Il commence à y avoir une clientèle pour le documentaire, se plaît-il à dire. Mais ce sont des sujets exceptionnels, des noms connus. »

Parmi ces probables films vendeurs, Rozon évoque *Miles Electric: A Different Kind of Blue* de Murray

Lerner, documentariste bien coté. « Il y a une séquence d'une demi-heure, jamais diffusée (enregistrée lors d'un concert à l'île de Wight), signale-t-il. Miles joue avec Keith Jarrett, au piano. »

Le FIFA semble d'ailleurs très musical. Du *Cantique des cantiques* de Karen Young aux tangos de Piazzolla ou à l'Opéra de Vienne, les films puisent dans plus d'un genre.

► Voir FIFA en page 2



Vous entendez mais ne comprenez pas toujours!
Nouvelle technologie 100% numérique

Réduction des bruits de fond • Maximisation de la parole
Adaptée avec précision à vos besoins!

Une prothèse auditive SANS FRAIS ET SANS LIMITE D'ÂGE selon les règles de la RAMQ.

Laflamme & Associés

Audioprothésistes

(514) 849-4500

Montréal, 525, rue Sherbrooke Est

www.laflameetassocies.com

Longueuil, Saint-Hilaire, Saint-Jean, Laval, Granby - 1 800 422-6181

TRIO

1 TRIO VOUS RÉPOND

Q Petite question : dans le film *The New World*, de Terrence Malick, un extrait d'un concerto de piano de Mozart est joué en leitmotiv. Superbe musique. Lors du défilement du générique, j'ai à peine eu le temps de voir qu'il s'agissait d'un concerto de Mozart. Je n'ai pas vu le numéro dudit concerto. Quelqu'un a-t-il l'information?

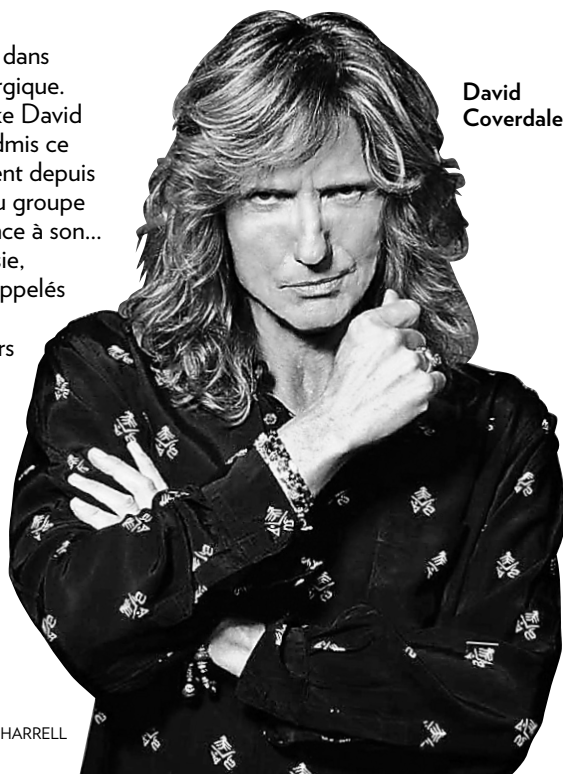
— André Desroches

R Il s'agit du 23^e Concerto pour piano de Mozart. Il y a aussi beaucoup de Wagner dans le film. Quant au reste de la trame sonore, c'est signé James Horner.

2 METAL ORGANE

Grosse nouvelle dans le monde du rock métallurgique. Le chanteur de Whitesnake David Coverdale a finalement admis ce que plusieurs soupçonnaient depuis longtemps : oui, le nom du groupe faisait directement référence à son... pénis. « Si j'étais venu d'Asie, peut-être qu'on se serait appelés Yellowsnake, a-t-il confié. Mais comme je suis un gars du Yorkshire... »

SOURCE : CONTACTMUSIC.COM



David Coverdale

PHOTO JOHN HARRELL

3 DOPE STORY

Vous trouvez le concept de *Loft Story* rébarbatif? Les derniers héros de la télé-réalité britannique sont trois héroïnomanes en cure de désintoxication. L'émission a été concoctée pour la chaîne de télévision privée Channel 4 et est diffusée depuis lundi. Son principe : suivre les trois cobayes pendant cinq jours, à raison de deux fois par jour. La tranche matinale de l'émission s'adresse à tous les publics et peut donc être regardée par les enfants, tandis que la tranche diffusée en soirée est plus « dure » et destinée aux adultes. Les trois toxicomanes sélectionnés pour l'émission (Darren, 26 ans, Amanda et Alison, 34 ans) se sont tous drogués à l'héroïne pendant six à 10 ans.

Voyeur, vous dites?

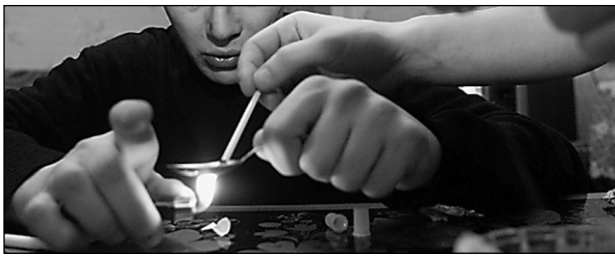


PHOTO DIMA KOROTAYEV. REUTERS

Pour nous envoyer une question : arts@lapresse.ca. Une sélection de réponses est déjà en ligne à www.cyberpresse.ca

FLASHES

Rousseau en supplémentaires

Stéphane Rousseau représentera son *one-man show Rousseau* au Théâtre Saint-Denis, du 11 au 15 avril. Comme Lynda Lemay et Natasha St-Pier, il revient à Montréal après une tournée française qui l'a mené au Bataclan (une salle de 1000 places qu'il revisitera d'ailleurs pendant cinq semaines à la fin de l'année), à Paris, et dans quelques salles en province. La Presse

Tonnerre de Brest !

Benoît Lachambre (*100 rencontres et Cantique n° 1 et n° 2* de Marie Chouinard) est un habitué des circuits de danse en Europe. Chorégraphe associé au Quartz-scène national de Brest, en Bretagne, il y présentera, le 10 mars prochain, une nouvelle création intitulée *Lugares comunes*. Habituellement allergique aux conventions, le chorégraphe place ici une dizaine danseurs dans un espace scénique traditionnel pour explorer les conditions de la vie en commun dans le cadre d'un spectacle. On le reverra à Montréal, à la mi-avril, avec sa complice Meg Stuart, pour *Forgeries, Love and Other Matters*. Stéphanie Brody

La Love Parade revit

La Love Parade, cette mégafête de musique techno, sera de retour dans les rues de Berlin en juillet après une absence de deux ans liée à des problèmes financiers. La parade aura lieu le 15 juillet, moins d'une semaine après la Coupe du monde de soccer, en Allemagne. Les organisateurs ont indiqué hier avoir trouvé un nouveau commanditaire pour tenir l'événement. Agence France-Presse

Céline et Elton, duo charitable

Céline Dion et Elton John ont chanté ensemble pour la première fois lundi soir lors d'une soirée caritative destinée à récolter des fonds pour les employés touchés par les ouragans de 2005 de la firme Harrah Entertainment, le plus grand propriétaire de casinos au monde. Le duo de circonstance a interprété *Sorry* et *Saturday Night* devant un Colosseum rempli à craquer. Elton John et Céline Dion ont été rejoints sur scène par Jerry Seinfeld pour recueillir 2,1 millions \$ US pour les quelque 8000 employés des casinos de la région du golfe du Mexique. Associated Press



PHOTO PATRICK SANFAÇON. LA PRESSE

Jean-Luc Mongrain affirme que c'est le style de gestion du nouveau président René Guimond qui l'a retenu à TQS.

Mongrain résigne à TQS et planche sur une série pour Radio-Canada

MONGRAIN suite de la page 1

« Nous sommes restés amis », dit-il. Mais il ajoute que c'est le style de gestion du nouveau président, René Guimond, qui l'a retenu à TQS. « Il est ouvert, à l'écoute, il a le sens de la télévision et, contrairement à d'autres patrons de télé, il me laisse faire de la télévision qui me ressemble. »

À ceux qui demandent si la nouvelle commentée comme il la fait, c'est de l'information, il réplique qu'à TVA, ils se mettent à deux — Pierre Bruneau et Claude Charbon — pour faire la même chose, « mais dans la rectitude politique ».

Que pense-t-il du reste de la

programmation très télé-réalité de TQS ? Il se garde bien de répondre.

Lauzière chez Letterman lundi

L'acrobate-musicien-humoriste Michel Lauzière sera à l'émission de David Letterman lundi soir prochain (CBS, 23h35).

Il interprétera un extrait de la 40^e symphonie de Mozart — la plus connue — en patins à roulettes munis de baguettes qui frapperont 284 bouteilles installées sur 450 pieds dans la 53^e Rue, bloquée à la circulation pour l'occasion.

La performance était initialement prévue le jeudi 16 février dernier, mais la mégatempête de neige à New York a forcé le report de l'événement.

Le beau temps est revenu et, si la tendance météo se maintient, M. Lauzière performera lundi au *Late Show*.

Un million de plus pour Un homme mort

Décidément, le crime rapporte. La reprise du premier épisode du thriller *Un homme mort* lundi soir a attiré 1 046 000 spectateurs. La

première jeudi soir dernier avait eu 1 785 000 accros. TVA a repris l'épisode pour permettre au public de se faire expliquer le jeu vidéo qui accompagne la série sur Internet.

Au sujet de ce jeu, l'auteure Fabienne Larouche m'a dit avant-hier que c'était une première mondiale. Mais des lecteurs m'ont inondé de courriels disant que *L'Héritière de Grande Ourse* était aussi accompagnée d'un jeu. On tirera cela au clair d'ici le week-end.

L'émission la plus regardée de lundi soir a été *Le Coeur à ses raïsons* : 1 444 000 amateurs.

COURRIEL

Pour joindre notre chroniqueuse : louise.cousineau@lapresse.ca

Dans les méandres d'un festival

FIFA suite de la page 1

On savait déjà que le dernier Monnaiegeon, cinéaste violoniste célèbre à la Cinémathèque québécoise, serait de la compétition. Outre son regard sur Glenn Gould, huit films musicaux (sur 41) ont été inclus. Dont ceux sur Miles Davis et sur le compositeur du XVII^e siècle, Marc-Antoine Charpentier.

L'architecture ressort aussi. En plus de *Sketches of Frank Gehry*, neuf

films parlent du bâti dans la section compétitive. Se démarquent le Guggenheim de New York (tel que transformé en 2005 par l'artiste Daniel Buren) et la tour futuriste et controversée de Greg Norman à Londres.

La littérature est l'autre discipline bien présente. Et disparate, selon ce que les extraits présentés hier ont laissé voir : la belle présence de Marie-Claire Blais (*Au-delà des apparences*) et un film lourd en illustrations

(*Écrivain d'O*), tiré du best-seller érotique *Histoire d'O*.

Autre trait distinctif du FIFA 2006 : la Grande Bibliothèque rejoint la liste de salles de diffusion, qui comprend sept autres adresses (du Goethe Institut au CCA).

Dernières nouveautés : les catégories Art culinaire et Jardins, qui confirment l'ouverture du FIFA à des arts moins traditionnels. Côté curiosités, ce sont les documentaires sur le design qui interpellent, tels *Le iMac* et *L'Aspirateur Hoover 150*, celui-ci a priori très drôle.

Comme c'est l'habitude, le festival permet de revoir des films d'hier

dans ses sections rétrospectives. C'est le cas du 32 films brefs sur Glenn Gould de François Girard (hommage à la maison de distribution Rhombus) ou d'*Amelia* d'Édouard Lock, étrangement jamais projeté au FIFA (25^e anniversaire de La La La Human Steps). Aussi, les 50 ans de la revue *Vie des arts* seront soulignés par une table ronde et une série de films historiques dont *L'Intuition institutionnée*, oeuvre en compétition sur le Manifeste des plasticiens de 1955.

FIFA, du 9 au 19 mars ; infos : (514) 847-1637 ou www.artifa.com

CONCOURS « Saveurs du Brésil »

Laissez-vous emporter par les rythmes d'Espace musique et courez la chance de gagner un voyage de découvertes au Brésil.

Écoutez Ginette Bellavance dès 13 h ou Claude Saucier dès 15 h en semaine, notez l'indice du jour dévoilé à 14 h 15, 16 h 15 et 17 h 15, et remplissez le coupon ci-contre.

Remplissez ce coupon et postez-le avant le 7 mars 2006 (cachet de la poste faisant foi) à :

Concours « Saveurs du Brésil », C.P. 11424, succ. Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5V1

Date à laquelle l'indice a été diffusé en ondes : _____

Réponse : _____

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. domicile : () _____ Tél. travail : () _____

Courriel : _____

Concours réservé aux 18 ans et plus. Fac-similés non acceptés. Le grand prix comprend un voyage de 10 jours pour 2 personnes au Brésil, incluant l'avion et l'hébergement en occupation double. Valeur totale : environ 5000\$. Certaines conditions s'appliquent. Aucun équivalent en argent. Règlements complets à Radio-Canada et sur www.radio-canada.ca/radio

Je désire recevoir de l'information sur la radio de Radio-Canada.

exotik
ours
Membre du groupe Intair

LA PRESSE

ESPACE
MUSIQUE
100,7 FM



NATHALIE PETROWSKI

Goodbye et merci Gordon

Je vous écris en sachant que je suis en train de mourir. Ainsi commence un long courriel daté du 21 mars 2005 et signé par Gordon Sheppard, cinéaste, photographe mais surtout auteur de *HA!* une oeuvre colossale et majeure, peut-être la seule du genre qu'il faille lire pour comprendre qui était Hubert Aquin et pourquoi il s'est suicidé.

« Ironie du sort, poursuit Sheppard dans ce courriel que j'ai précieusement conservé, pendant 26 années de ma vie, j'ai enquêté sur un homme qui avait décidé de se suicider. Et voilà que, depuis les neuf dernières années, ma prostate est aux prises avec des cellules cancéreuses qui refusent de se suicider (comme le font les cellules saines) et dont le refus va éventuellement me conduire à ma fin. L'ironie semble parfaite. »

Dimanche, cette fin évoquée inlassablement, peut-être pour la conjurer, peut-être pour l'apprivoiser, s'est finalement concrétisée. Gordon Sheppard est mort paisiblement à Montréal le 19 février entouré de sa famille, nous a appris hier matin le communiqué envoyé par Alfred Dallaire Memoria.

Qu'il soit mort entouré de sa famille, je n'en ai aucune doute. Paisiblement, je n'en suis pas si sûre.

Pour le peu que je sais de lui et qui se résume à quelques conversations téléphoniques et à une poignée d'échanges électroniques, Gordon Sheppard n'a jamais été particulièrement paisible. Brillant, créatif, habité, imaginaire, obstiné, démesuré et délirant, oui. Paisible, non.

Comment pouvait-il en être autrement pour cet anglophone de Montréal né dans une ville franco-

inspirant que la minorité anglaise avec sa mentalité de ghetto et ses airs usés de colonisateurs arrogants ».

Il venait de terminer un documentaire sur le playboy Hugh Hefner (*The Most*) et s'appretait à tourner son premier et dernier long métrage, *Eliza's Horoscope*. Il avait même écrit des paroles de chansons pour Charlebois (*Mr. Plum*) et pour Marie-Claire Séguin. Mais rien n'y

Pour le peu que je sais de lui, Gordon Sheppard n'a jamais été particulièrement paisible.

Comment pouvait-il en être autrement pour cet anglophone né dans une ville francophone qui ne l'a jamais complètement accepté ?

phone qui ne l'a jamais complètement accepté, admis ni reconnu ? D'autres créateurs et intellectuels anglophones qui ont émergé avant, pendant et après lui ont réglé la question une fois pour toutes, en allant se faire voir ailleurs et en devenant d'illustres déracinés.

Mais Sheppard a choisi la voie difficile. Bien qu'il ait quitté Montréal à l'âge de 5 ans, il est revenu en 1966 à l'aube de la trentaine avec la ferme intention de s'intégrer à la communauté francophone qui constituait à ses yeux « un groupe vigoureux et tellement plus

fit. Comme il me l'écrivit dans ce courriel du 21 mars : « Malgré tous mes efforts pour m'intégrer, y compris en me lançant dans des histoires d'amour passionnées avec des Canadiennes françaises, j'ai compris, et tout particulièrement pendant le référendum de 1995, qu'après 30 années d'efforts assidus, je n'étais toujours pas intégré à la société d'ici et que je ne le serais jamais parce que les Canadiens français, pour des raisons évidentes de survie, sont un peuple tribal. Par conséquent, je suis condamné à l'exil dans ma propre ville. »

Contre toute attente, l'exil de Gordon Sheppard a pris fin en 2003. Cette année-là, il a mis un point final à un quart de siècle, de recherches, d'enquête, d'interviews et d'obsessions tournant toutes autour d'un seul et unique sujet : Hubert Aquin.

« En terminant la rédaction de *HA!* écrit-il, j'ai réalisé que j'avais créé une oeuvre si vaste et si profondément ancrée dans la psyché du Canada français que mon livre ferait pour Montréal ce que *l'Ulysse* de James Joyce a fait pour Dublin, soit de lui donner une identité mythique. Après cela, personne ne pourra me refuser ma citoyenneté montréalaise, même pas le plus fanatique des nationalistes. En créant *HA!* j'ai créé à la fois une maison pour moi et pour Hubert Aquin et j'ai réalisé le rêve de ma vie : l'intégration de nos deux solitudes. »

Gordon Sheppard rêvait-il en couleurs ? Oui et non. Oui parce que *HA!* publié en anglais par les Presses de McGill, n'a pas créé au sein de la société francophone le choc ni l'impact qu'il méritait à sa sortie en 2003. Seuls quelques journalistes francophones en ont parlé, en partie parce qu'un interdit empêchait sa version française d'être publiée.

Non, il ne rêvait pas en couleurs parce que son livre existe, qu'il est un ouvrage de référence essentiel pour comprendre Aquin et qu'il s'agit en plus d'une oeuvre hybride, vivante, palpitante et à nulle autre pareille. Avec ses entrevues, ses photos, ses reproductions (dont la lettre de suicide d'Aquin), ses envolées lyriques, ses bruits d'ambiance et ses faits d'une précision clinique, *HA!* invente un nouveau genre littéraire. Docudrame, thriller psychologique, essai philosophique, *HA!* est tout cela et plus encore, preuve palpable de la créativité foisonnante de Sheppard et de son acharnement thérapeutique à vouloir faire une différence au sein de la société qui niait son existence.

J'ignore à quoi pensait Gordon Sheppard quand il est mort dimanche. Peut-être était-il déçu de savoir que le projet de traduire *HA!* en français chez Hurtubise était tombé à l'eau et qu'il ne risquait pas de renaitre de son vivant. Peut-être était-il soulagé de rendre les armes et de mettre fin à la longue et âpre lutte qu'il a menée contre la maladie. Peut-être en fin de compte était-il malheureux de mourir mais heureux de la faire chez lui à Montréal, dans cette ville qu'il a aimée et haïe et qui lui dit aujourd'hui tout doucement : « Goodbye Gordon. Goodbye et merci. »

DOUBLAGE AU QUÉBEC

Régler la question une fois pour toutes

ÉMILIE CÔTÉ

Warner est le grand gagnant avec 100 %. Fox est au dernier rang avec 47 %. L'Union des artistes décernait hier ses prix Orange et Citron, remis aux distributeurs de films. La catégorie ? Le doublage de longs métrages au Québec. Depuis des années, l'UDA réclame que ce soit obligatoire, comme en France.

« Il est temps que ce soit inscrit dans la loi », a réitéré le président de l'UDA Pierre Curzi, hier, en conférence de presse.

Le syndicat augmente d'un cran la pression exercée sur le gouvernement. Le moment est bien choisi. Les parts de marché du cinéma québécois ont atteint des records et l'entente Lemieux-Valenti doit être renouvelée en 2006. Cette entente régit la distribution des films en salle et de matériel vidéo pour les foyers.

En plus de décerner ses prix annuels, l'UDA lançait hier une importante campagne de sensibilisation, qui a comme thème *Les films présentés au Québec doivent être doublés au Québec!* Les stations de radio et de télé spécialisées d'Astral Media sont dans le coup, de même que les 177 Super Club Videotron. La campagne invite les gens à signer une pétition sur le site www.doublage.qc.ca.

« L'idéal serait que le marché règle le problème. Que ce soit exigé par le public », a dit hier Louis-Georges Girard, doubleur et membre du conseil d'administration de l'UDA.

Les cinéphiles francophones de la province préfèrent les films doublés ici, plaide l'UDA. En 2001, une étude Léger et Léger révélait que 77 % des Québécois se disaient favorables à une modification de la *Loi sur le cinéma* en ce sens. « Les Québécois veulent une offre culturelle proche de ce qu'ils sont », a souligné Pierre Curzi. Ici, l'expression *Jette ton flingue, mon comard* n'est pas très menaçante pour un policier, a ajou-



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Le film canadien *Where the Truth Lies* a été doublé en France, une situation que dénonce l'Union des artistes.

té à la blague Louis-Georges Girard. L'an dernier, 78 % des films présentés dans les cinémas québécois (98 sur 126) ont été doublés au Québec. Même moyenne qu'en 2004. Mieux qu'en 2003 (67 %), 2002 (63 %) et 2001 (71 %).

En 2005, Buena Vista a fait doubler tous ses films par des artisans québécois. Une note parfaite valant au distributeur le symbolique Prix Orange d'Or. Warner et MGM ont également obtenu 100 %, contre des notes respectives de 86 % et 80 %, en 2004. De son côté, Alliance Atlantis Vivafilm a reçu une

mention honorable pour son score de 88 %.

Les derniers de classe sont Columbia/Sony et Fox. La note du premier a plongé de 85 % à 52 %, alors que le deuxième a chuté de 53 % à 47 %. Le lauréat du prix Citron 2004, DreamWorks, a fait doubler deux de ses cinq films au Québec, à la suite des commentaires négatifs suscités par l'argot franchouillard de *Madagascar*. L'UDA se réjouit de l'achat de l'ex-studio de Steven Spielberg par Paramount : l'an dernier, Paramount a fait doubler au Québec neuf films sur 10.

Pression sur VRAC-TV
Nouveauté cette année, l'UDA a accordé des prix Citron et Orange à des stations de télévision. Les fleurs vont à SÉRIES +, pour avoir fait doubler la majorité des émissions canadiennes par des artisans québécois, et son souci d'en faire plus pour les séries étrangères. Le pot va à VRAC-TV. L'UDA ne digère pas que des séries canadiennes financées par nos fonds publics soient doublées en Europe, comme *Degrassi*, *Le Loup-garou du campus*, *Yvon du Pôle Nord* et *Dans la peau de Ian*. Des films canadiens ont aussi été dou-

blés en France, dont *A Bear Named Winnie* et *Where the Truth Lies* d'Atom Egoyan.

L'UDA invite les gens à signer la pétition au www.doublage.qc.ca. Il faut faire vite, dit Pierre Curzi, surtout que la distribution des films est appelée à se transformer (téléchargement, sorties simultanées des films en salle et en DVD).

Les rouges du doublage vous intéressent ? Les Rendez-vous du cinéma québécois (RCVQ) tiennent un 5 à 7, ce soir, qui a comme thème *Les Dessous du doublage*.

FLASHES

CLASSIQUE

CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR

Jérémy Pelletier, pianiste. Mozart, Schumann, Louie : 20h.

DANSE

AGORA DE LA DANSE

(840, rue Cherrier)
Van Grimde corps secrets : 20h.

THÉÂTRE MAISONNEUVE DE LA PLACE DES ARTS

(175, rue Sainte-Catherine O.)
Momix Opus Cactus : 20h.

VARIÉTÉS

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL

Michel Louvain : 13h15. Robert Charlebois : 20h30.

THÉÂTRE SAINT-DENIS

(1594, rue Saint-Denis)
Dracula : 20h. Gary Kurtz : 20h.

Bien ou mal ?

Grandir avec deux mères sans aucun père : est-ce vraiment souhaitable ?



Votre opinion sur

TV5.ca

Mercredi 19 h

3375154A

ARTS ET SPECTACLES

ANIMAL COLLECTIVE

L'art de l'inattendu

PHILIPPE RENAUD
COLLABORATION SPÉCIALE

La pop est un genre bien étrange quand elle est manipulée par la formation new-yorkaise Animal Collective. Comme des boîtes à surprises, leurs albums sont désarmants, empreints d'une fausseté naïveté qui étouffe les mélodies dans des arrangements luxuriants et des voix peinturlurées d'effets de studio. *La Presse* a joint le verbomoteur Deaken (Josh Dibb de son vrai nom)

Deaken, membre de la formation Animal Collective, jure que les concerts sont le point fort de son groupe.

quelques jours avant le début d'une tournée de 26 concerts qui s'arrête ce soir au cabaret La Tulipe.

Enregistré à Seattle, *Feels*, le septième et plus récent effort du groupe, donne l'impression de ne pas avoir dévoilé tous ses secrets, même après des écoutes répétées. De la pop chamannique, qui semble invoquer des esprits fantasques. De la musique pour hobbits dans le vent. Sous ses allures de bluette pop vieillotte dopée au pot et à l'hélium, *Feels* cache une profondeur dont on voudrait trouver la signification

dans un de ces bouquins d'interprétation des rêves.

Deaken, qui préfère qu'on l'appelle Josh lorsqu'il n'est pas sur scène, confirme que la volatilité propre aux enregistrements d'Animal Collective est aussi un élément central de ses performances scéniques. « On essaie de ne pas répéter nos idées d'un album à l'autre, et chaque spectacle est comme une performance unique, différente de celle qu'on a donnée la veille. En même temps, on ne traite pas notre travail en studio comme nos performances sur scène ; certaines chansons sont d'ailleurs impossibles à refaire en spectacle. Je suis fier de nos disques, mais peut-être encore plus de ce qu'on accomplit sur scène depuis quelques années. »

Les concerts sont le point fort d'Animal Collective, insiste Josh. Dur à croire, après s'être tellement abreuvé aux diaphanes chansons de *Feels*, paru l'automne dernier, et aussi de *Sung Tongs*, lancé l'année précédente. C'est ce dernier album qui avait alerté la planète indie-pop : tenez l'oreille, mesdames et messieurs, il y a quelque chose dans l'eau de ces New-Yorkais poilus qui leur fait pondre des chansons sensibles, hâlées par ce qui ressemble à des lueurs de génie.

Josh : « Je te dis, sur scène, on est encore plus chaotiques, plus libres. On se permet de jouer

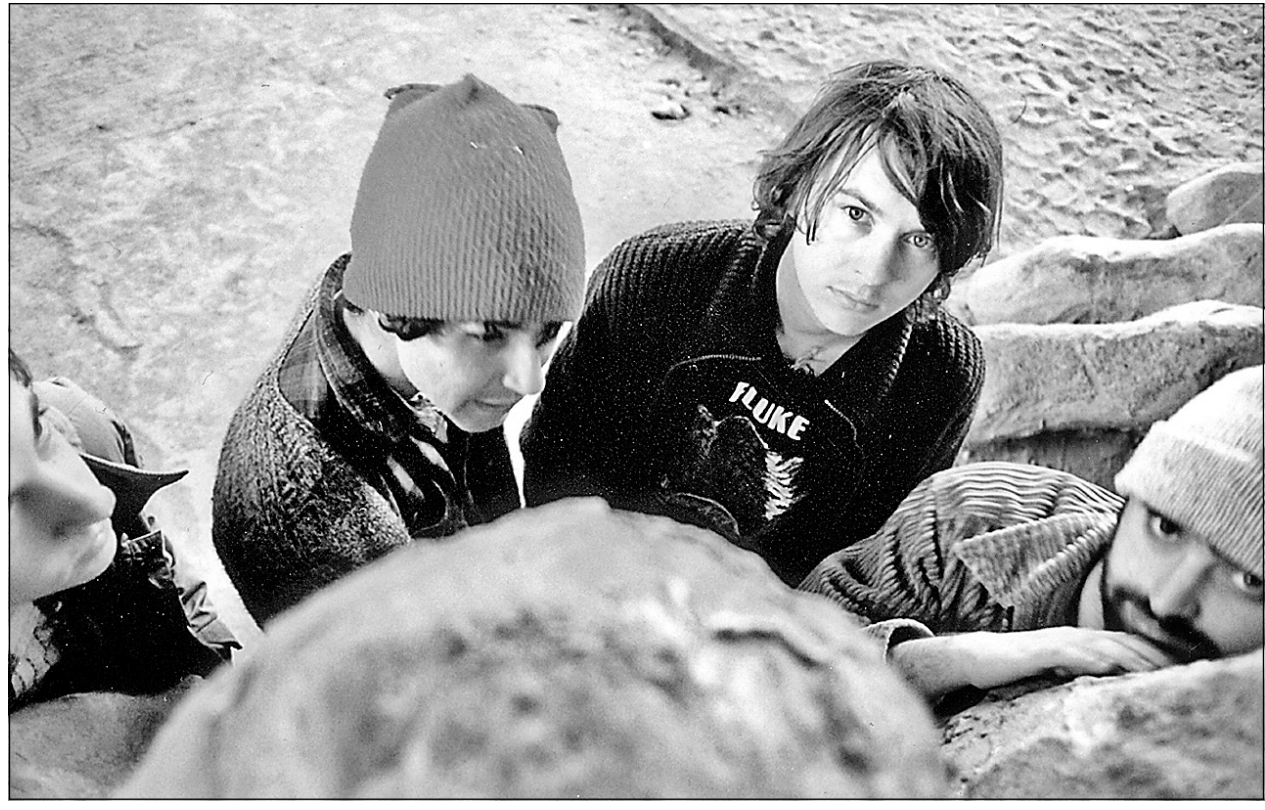


PHOTO FOURNIE PAR FUSION 3

Animal Collective : Avey Tare, Panda Bear, Geologist et Deaken.

beaucoup avec les structures des chansons, ce qui ne manque pas d'étonner plusieurs de nos fans. Je juge que nos disques sont souvent calmes ; sur scène, on devient énergiques ! »

Outre Animal Collective, les musiciens s'occupent de leur label Paw Tracks et travaillent à différents autres projets musi-

caux tout aussi obtus. Au cours de l'année dernière, Animal Collective a ressorti la chanteuse folk psychédélique britannique Vashti Bunyan des boules à mites le temps d'une collaboration, le mini album *Prospect Hummer*. « J'ai entendu ses vieux albums pour la première fois en 2000. C'était la chose la

plus paisible et la plus jolie que j'aie entendu depuis longtemps. Le fait qu'elle ait été récupérée par notre label (Fat Cat Records) pour enregistrer un nouvel album a facilité notre rencontre. »

Les formations First Nation et BARR réchaufferont le cabaret La Tulipe avant la performance d'Animal Collective.

Ce soir 20 h
Les francs-tireurs *spéciale Vancouver*

Rencontre avec de jeunes itinérants québécois.
Entrevue avec le maire Sam Sullivan...



telequebec.tv

Télé-Québec

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THÉRÈSE PARIEN
COLLABORATION SPÉCIALE

19H00 TV5
BIEN OU MAL ?

Le sujet : l'homoparentalité au féminin. L'an dernier, une quarantaine de bébés québécois sont nés de deux mères ayant tous les droits traditionnellement réservés aux parents. Si l'homme a eu un rôle à jouer dans la reproduction, en regard de la loi, il n'existe pas. Une transformation aussi importante du concept de la famille mérite bien 30 minutes de réflexion.

19H30 17
PURE LAINE

L'hiver québécois est un drame que nous vivons collectivement. Cet épisode sur notre obsession pour le temps qu'il fait est un bijou. Dominique explique l'hiver à son copain africain (Michel Mpambara) fraîchement débarqué.

19H30 35
3 X RIEN

Privée de sexe depuis la maladie de son mari, Jocelyne prend les grands moyens !

21H00 10
VICE CACHÉ

Benoît, Michel et Jean-Paul vivent une partie de pêche mémorable malgré l'absence de poissons...

21H00 17
DOC SCIENCE :

ENTRE LA VIE ET LA MORGUE
Ça ne se passe pas comme dans la série télé *C.S.I.*, mais cette incursion dans l'une des morgues les plus réputées des États-Unis montre le quotidien de médecins légistes, policiers, dentistes... dont la vie tourne autour de la mort. Avec le Dr Marcella Fierro qui a inspiré Kay Scarpetta, personnage des romans de Patricia Cornwell.

22H00 33
MONTY PYTHON'S

PERSONAL BEST
Une anthologie des meilleurs sketches de Monty Python's Flying Circus diffusés à la BBC entre 1969 et 1973.

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	BEV	VD	VDO
SRC	Le Téléjournal		Virginie	Turin 2006					Le Téléjournal/Le Point	Véro / Serge Laprade	Turin 2006		112	4	4
TVA	Le TVA 18 heures	Le Cercle	On n'a pas.../ Patrice L'Écuyer	La poule aux oeufs d'or	Les Poupées russes		Vice caché		Le TVA 22 heures		Michel Jasmin		115	7	7
TQS	Le Grand Journal (16:30)	Flash / Patrick Groulx	Loft Story	3 X rien	COUP DUR (6) avec Jean-Claude Van Damme, Rob Schneider				Le Grand Journal	110%	Loft Story		114	5	5
TQc	Macaroni tout garni	Ramdam	Malcolm	Pure Laine	Les Francs-tireurs / Sam Sullivan, maire de Vancouver	Doc Sciences / Entre la vie et la morgue		Contact / Simone Veil		Une pilule, une petite granule	Les Francs-tireurs		138	8	8
CTV	12 8	CTV News	Access H. eTalk Daily	eTalk Daily Jeopardy	American Idol			CSI: New York		CTV News	CTV News		205 205	11 45	11 70
CBC	Toronto 2006 - The Olympic Winter Games										The National		206	13	13
ABC	Frasier	ABC News	Friends	Will & Grace	George Lopez	Freddie	Lost			Sex and the City	Nightline		281	22	22
CBS	News		CBS News	E.T.	Still Standing		Criminal Minds		CSI: New York	News	Late... (23:35)		282	21	21
NBC	News	NBC News	Jeopardy	Olympic Zone	Olympic Winter Games 2006						News		280	18	23
PBS	33 57	The Newshour World News Nightly Bus.	World News The Newshour	Garden... Art Express Young...	Windsor Castle: A Royal Year Newport Jazz Festival 2005	Eric Idle's Personal Best Monty Python's Personal Best	World News World News				Charlie Rose		284 284	43 46	64 24
A&E	American Justice		Cold Case Files		Dog the Bounty Hunter	Inked		Biography / Simon Cowell	Crossing Jordan				615	73	39
ARTV	Visite libre	Le Parc des Braves		L'AMOUR EST UN POUVOIR SACRÉ (2) avec Emily Watson, Stellan Skarsgard				Mange ta ville	Quelle famille!				143	31	31
BRAV	Street Legal		Videos	Moss	A Perfect Note	SUDDENLY NAKED (5) avec Wendy Crewson, Peter Coyote			Law & Order				620	72	34
CD	Légendes urbaines		Biographies / Peter J. Reveen	Medium Détectives	Crash / Payne Stewart	Experts en crime	Vidéo Patrouille						129	20	20
CS	Le Monde des affaires		...une agriculture équitable	Oasis...	...abysses	La "Boss"...	Redaktion D	...véhicules lourds	Physiologie et Vieillesse				152	47	26
DISC	Beyond Tomorrow		Daily Planet	Megabuilders / Spanning the Harlem	MythBusters	Daily Planet							520	37	37
EV	Parcours d'artistes	...en taxi	Ciel...	Soif de voyage	BD Cités	Vins du monde	Capitales du Pacifique	Julie...					134	23	51
FC	So Little...	Darcy's...	...so Raven	Smart Guy	8 Simple Rules	Boy Meets...	Brotherly...	Radio Free...	Popular	8 Simple Rules	Radio Free...		556		67
FOX	The Simpsons	That '70s Show	The Simpsons	Seinfeld	American Idol	ORANGE COUNTY (5) avec Colin Hanks, Schuyler Fisk							283	36	46
GBL-Q	Evening...	Diva on...	ET Canada	E.T.	Numb3rs	Bones	Falcon Beach	News Final	Sports				55	3	3
HI	Au coeur des Rocheuses	Focus / Fidel Castro...	...qui ont changé le monde	NCIS	RANGOON (5) avec Patricia Arquette, U Aung Ko								133	25	53
HIST	Frontiers of Construction	JAG	Antiques Roadshow	In Search of Myths and Heroes	Turning Points of History	JAG							522	49	47
MMA	... (17:00)	Idoles...	...choix.com	Julien...	La vie...	Les stars...	Pour une histoire d'un soir...	Génération 80: 1981	Les 100 scandales et...				142	32	48
MP	Top5 anglo	Top5 franco	Infoplus	M. Net	...clips	Le Flow	Bloc VJ	RockdeBabu	Pimp mon char	Roule...	M. Boilard	Mike Ward	141	30	30
MTL	Betty La Bruta		The Insider	Courting...	Luso Montreal	From Egypt	La Caravane	The Shield	Factor...	Late... (23:35)	207	14	14		
NW	World News	CBC News	CBC News	Turin Today	CBC News: The Hour	CBC News: The National	Canada's Olympic Heroes	CBC News: The Hour					502	48	25
RDI	Journal RDI	Capital Actions	Le Monde	La Part...	Derrière le masque du Hamas	Le Téléjournal/Le Point	Turin 2006	Le Téléjournal/Le Point					126	19	19
RDS	Sports 30...	Sports 30	Les Jeux olympiques d'hiver				Sports 30	Sport	...golf				123	33	33
S+	Les Experts	New York 911	Sans laisser de trace	Sue Thomas, l'oeil du FBI	François...	Voisins...	La Loi & l'Ordre	Malabar Princess (22:50)					132	24	52
SE	Comme une image (17:15)	Méga Rançon (19:15)	Drôles de blondes										180		
SHOW	Doc	Lexx	Cold Squad	Sean Cullen	Trailer Park	... (22:01)	CSI: Crime Scene... (22:41)	... (23:41)	616	40	40				
SPA	Star Trek: Voyager	Andromeda	Stargate SG-1	Star Trek: Enterprise	Shadow...	Unexplained	Outer Limits		627		32				
SPN	Prime Time Sports	NBA Basketball / Cavaliers - 76ers	Sportsnetnews	Prime Time					406	38	38				
TFO	Tékitoi	Volt	Panorama	Destination Nor'Ouest	LA LENTEUR DE LA LUMIÈRE (4) avec Luis Sarmiento			Panorama	137						
TLC	Martha	America's Ugliest Living Room	Jackpot! Overnight Millionaires	Rock and Roll Fantasy Camp					521	39	27				
TSN	Off the Record	Sportscentre	2006 Olympic Winter Games	Sportscentre					400	28	28				
TTF	Totally Spies	Delilah &...	6TEEN	Scooby...	Batman	Futurama	Les Simpson	Henri pis...	South Park	Les Griffin	Futurama	Henri pis...	139	34	45
TV5	Cible (17:55)	Journal FR2	Bien ou mal?	Complément d'enquête / Musique, CD..	Acoustic	Avocats et Associés	Le Journal	Nikan	...on parle				145	15	15
TVO	Art Attack	Skooleed	The Life of Birds	Studio 2	The Last Detective	Cheating...	Studio 2		265	74	56				
VIE	Metamorphose	Nicolas et...	Manon...	Manger	Ni homme, ni femme	Les Mariées d'Hollywood	Décore ta vie	...Ménage	...adoption	Oui, je le veux!			135	35	44
VOX	...skier	À l'heure de Montréal	Le 514	Doc Lapointe	Louise à votre service	À l'heure de Montréal	Le 514	Livre Show					9	9	
VRAK	... (17:30)	...grenade	Degrassi...	...j'aime	Touche pas...	Parents...	70	Smallville	Degrassi...	...Montana	Anormal		140	16	16
YTV	Being Ian	Martin...	Justice...	Zixx: Level 2	Spongebob	Sabrina...	15/Love	My Family	Bob (22:35)	Inu (23:05)	... (23:35)		551	44	18
Z	Poltergeist	...nerdz	Ça s'branche	Buffy contre les vampires	Le Messenger des ténèbres	Les Stupéfiants	Poltergeist		131	26	54				

ISABELLE VAN GRIMDE

Élargir le champ des possibles

STÉPHANIE BRODY

DANSE

COLLABORATION SPÉCIALE

Recoudre les terminaisons nerveuses entre musique et danse. C'est la mission que s'est donnée la chorégraphe Isabelle Van Grimde. Ainsi, *Trois vues d'un secret* (2000) offrait trois variations d'un même solo à la lumière de compositions musicales différentes. *Saetta* (2004) s'inspirait directement des gestes que font les musiciens en jouant.

Puis, pour *Les Chemins de traverse*, créée en mai dernier, Van Grimde a confronté musique et danse improvisées, balisées par certaines contraintes. Ainsi, les danseurs ont d'abord passé des mois à créer et à apprendre un vocabulaire chorégraphique précis, une sorte de boîte à outils dans laquelle ils puiseraient,

guidés par certaines instructions d'assemblage de Van Grimde. Non obligés d'inventer des mouvements sur-le-champ, les danseurs étaient libres d'écouter les réactions des autres danseurs et des improvisateurs-musiciens, chaque soir différents. Résultat : des danseurs allumés et réceptifs, électrisés par tant de possibilités, exercées en direct.

Emballée par l'expérience, Van Grimde a décidé de poursuivre dans la voie de l'oeuvre dite « ouverte ». Dès ce soir, à l'Agora de la danse, elle s'associe de nouveau au Nouvel Ensemble Moderne, qui était de l'expérience *Les Chemins de traverse*, pour présenter *Vortex I*. Cette fois, par contre, aucune musique improvisée. Le NEM interprétera, en direct, *Vortex Temporum* de Gérard Grisey, une pièce majeure du répertoire contemporain. Et Van Grimde a décidé de complexifier les contraintes imposées aux danseurs. « Mais ce qui est curieux, s'étonne la chorégraphe, c'est que ça ne fait que démultiplier les choix qu'ils ont à faire. » Ainsi, Van Grimde dicte le vocabulaire à utiliser, la dynamique entre danseurs et musique ou le nombre de danseurs par section; les danseurs décident, par exemple, du timing, de l'utilisation de l'espace ou des transitions.

Vortex Temporum est une musique aux extrêmes du son pour une chorégraphie qui utilise le corps au maximum de ses possibilités: « C'est une pièce d'une grande beauté. Pleine de contrastes, elle offre plusieurs possibilités rythmi-



PHOTO MICHAEL SLOBODIAN, FOURNIE PAR L'AGORA DE LA DANSE

Musique et danse sont interreliés comme jamais dans *Vortex I* d'Isabelle Van Grimde.

ques et des climats différents. Parfois, dans le répertoire contemporain, on trouve des pièces bien écrites, mais cérébrales. Celle-ci est faite de sensations. » Van Grimde décortique *Vortex Temporum*, presque mesure par mesure, et cerne, à chaque instant, les grandes lignes de l'interaction danseurs-musique. « Je veux un dialogue et non une copie littérale de la musique, rappelle la chorégraphe. La chorégraphie s'inscrit à même la partition, à laquelle les danseurs répondent soit en démultipliant le rythme, en le posant, en se faisant rares quand la musique devient dense ou vice-versa. Ce sont les décisions prises par les danseurs qui rendent le tout dynamique. »

Ici, le danseur est un artiste à part entière. L'entreprise est considérable! Apprendre le vocabulaire de base, très physique et beaucoup plus complexe que dans *Les Chemins de traverse*, mémoriser une série

d'instructions de tous les instants, en lien avec la musique, les autres danseurs, leur propre corps, puis danser en ne tenant jamais rien pour acquis. « Cette façon de travailler change les priorités, constate Van Grimde. Ce n'est plus l'architecture finale ou la plasticité qui prime, mais le mouvement, pas seulement celui du corps, mais aussi le momentum, la façon dont les éléments s'entrechoquent. Je trouverais archaïque de retourner à la façon traditionnelle de travailler, où le chorégraphe décide que ce sera ça et rien d'autre. »

Une nuit avec O Vertigo

Les curieux peuvent passer une nuit avec les danseurs de la célèbre compagnie O Vertigo à l'occasion de la courue Nuit blanche du Festival

Montréal en lumière. Avec *Installation chorégraphique # 7*, Ginette Laurin vous entraîne dans l'intimité des interprètes. En mêlant images réelles et images virtuelles, la chorégraphe brouille la limite entre espace public et privé, suivant un parcours dans lequel le visiteur peut circuler librement. (Le samedi 25 février, de 23h à 3h au Centre de Création O Vertigo, 175, rue Sainte-Catherine Ouest; entrée libre.)

Aussi à Montréal en lumière, place aux chorégraphes pour chasse-neige, imaginées par deux Français, Julie Salgues et Anatoli Vlassov, qui explorent le thème de l'hygiène urbaine par le biais la création. Dans le cadre de la Nuit blanche, les cols bleus feront vibrer leur fibre artistique en maniant, avec grâce et agilité, leurs grosses machines dans un ballet des plus vrombissants. (Samedi le 25 février à 22h, 23h, 24h et 1h, au Parc des Festivals, angle de Bleury/de Maisonneuve).

À L'HORAIRE

- > *Vortex I* de Van Grimde Corps Secrets : du 22 au 25 février à l'Agora de la danse.
- > *L'Hygiène de l'orateur* de Mia Maure danse : du 23 au 25 février à l'Espace Tangente, dans le cadre de Montréal en lumière.
- > *Le Sacre du printemps* et *Folding* de Shen Wei Dance Arts : du 23 au 25 février à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

Ce soir 19 h 30 Pure laine

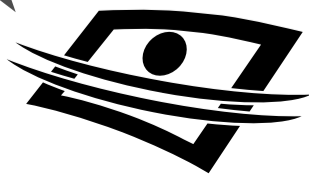
C'est l'hiver, préparons l'Africain. Avec Michel Mpambara.



22 h Contact

Desjardins

Stéphan Bureau rencontre Simone Veil, politicienne.



telequebec.tv

Télé-Québec

CLASSIQUE

Angela Hewitt, meneur de jeu

CLAUDE GINGRAS

CRITIQUE

Des quelque 800 personnes qui remplissaient presque à sa capacité la salle Pierre-Mercure lundi soir pour entendre la pianiste Angela Hewitt et ses collègues, 700 au moins vont certainement se rappeler jusqu'à la fin de leurs jours qu'on n'applaudit pas entre les mouvements d'une oeuvre qui en comporte plusieurs.

Le geste n'a rien de criminel; en soi, il est même presque sympathique. Seulement, voilà, il rompt la continuité de l'oeuvre et trouble la concentration des interprètes et de ceux qui ont l'habitude du concert et veulent écouter. On n'applaudit pas, point à la ligne, tout simplement parce que l'oeuvre n'est pas terminée.

Ces applaudissements intempestifs ont éclaté alors que les archets *con sordino* du Trio Inukshuk murmuraient encore les dernières phrases du mouvement lent du Trio à cordes de Jean Françaix, première oeuvre

au programme. Nous avons eu à subir le même manège pendant le Trio de Ravel et, après l'entracte, pendant le Quintette de Franck alors qu'un auditeur au balcon, n'en pouvant plus, a crié très fort, et deux fois, SILENCE!!! Je n'avais pas entendu

Inégale au concert et au disque, la pianiste a donné là une solide prestation.

cela depuis très longtemps. À cet auditeur, je dis BRAVO! et souhaite qu'il aille répéter dans d'autres salles ce rafraichissant rappel à l'ordre et à la simple logique. Reste à savoir si Radio-Canada conservera ces « interventions » sur l'enregistrement du concert, diffusé le 23 mars.

Pour l'ensemble, ce fut un concert fort réussi. Ouvrant le programme, les Inukshuk (qui ont puisé leur nom au monde du Grand-Nord) ont apporté un beau fondu de sonorités et, tour à tour, tendresse et humour à l'habile musique de Jean Françaix. La présence d'Angela He-

witt, vedette du monde pianistique canadien, et l'entrée libre expliquent certainement cette salle comble où, bien sûr, il fallait compter beaucoup de nouveaux venus.

Inégale au concert et au disque, M^{me} Hewitt a donné là une solide prestation. Techniquement irréprochable et même intéressante au plan musical, elle fut le véritable meneur de jeu dans les deux oeuvres avec piano, conférant au Ravel un réel sens de la progression dramatique et animant le Franck d'une passion dévorante qui entraînait les autres avec elle.

ANGELA HEWITT, pianiste, TRIO À CORDES INUKSHUK et PATRICIA SHIH, violoniste. Lundi soir, salle Pierre-Mercure. Concerts publics de Radio-Canada. Diffusion : 23 mars, 20 h.

Programme : Trio à cordes en do majeur (1933) - Françaix Trio pour piano et cordes en la mineur (1914) - Ravel Quintette pour piano et cordes en fa mineur (1878-79) - Franck

matthew mcconaughey sarah jessica parker

Faux départ

VERSION FRANÇAISE DE "FAUX TO LAUNCH"

Pour quitter le nid, certains hommes ont besoin d'une petite poussée.

LA PRESSE



invitent 100 personnes à l'avant-première du film le jeudi 9 mars 2006 à 19h00 au cinéma Star Cité de Montréal (4825, Pierre-de-Coubertin)

Courez la chance de gagner un des 25 laissez-passer quadruples! Remplissez ce coupon de participation et envoyez-le à l'adresse indiquée :

Concours Faux Départ
C.P. 11053, Succ. Centre-ville, Montréal, Québec H3C 4Y9

Q. Nommez une vedette du film « Faux départ »

R. _____

Nom : _____ Âge : _____

Adresse : _____ App. : _____

Ville : _____

Province : _____ Code postal : _____

Téléphone (jour) : () _____ (soir) : () _____

Le tirage aura lieu le lundi 27 février 2006. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Les gagnants des laissez-passer recevront le prix par la poste. Valeur totale des prix : 1.200 \$. Règlements des concours No 20-378-221 chez Paramount Pictures (Canada).

LE FESTIVAL SE POURSUIT JUSQU'À DIMANCHE !

LES ARTS Financière Sun Life

Hydro Québec présente
FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE

7^e édition
DU 16 AU 26 FÉVRIER 2006

La troupe phare de New York
MOMIX - Opus Cactus

DERNIÈRE REPRÉSENTATION
BILLETS DISPONIBLES À LA PORTE DE LA PDA

CE SOIR, 20 H
THÉÂTRE MAISONNEUVE, PdA
Billets : (514) 842-2112 / www.pda.qc.ca
(514) 790-1245 / www.admission.com

ARIELLE DOMBASLE
Toute la chaleur de son nouvel album
Amor Amor sur scène

PREMIÈRE PARTIE : ARIANE GAUTHIER

SPECTACLE DE CLÔTURE

présenté par Financière Sun Life en collaboration avec 31 TV et AIR FRANCE

Présenté par Diffusion YFB en accord avec Gilbert Coullier Productions.

24-25 FÉVRIER, 20 H,
THÉÂTRE MAISONNEUVE, PDA
Billets : (514) 842-2112 / www.pda.qc.ca
(514) 790-1245 / www.admission.com

CE VENDREDI ET SAMEDI !
LE SPECTACLE QUI A ÉBLOUI LE TOUT-PARIS !

MICHEL RIVARD
et son légendaire *Flybin Band*

DE RETOUR AU SPECTRUM
CE VENDREDI ET SAMEDI !



24-25 FÉVRIER, 20 H, SPECTRUM DE MONTRÉAL
Billets : (514) 908-9090 / www.ticketpro.ca

YANN PERREAU
Nucléaire

LYNDA THALIE
De neige ou de sable



23 FÉVRIER, 20 H
SPECTRUM DE MONTRÉAL
Billets : (514) 908-9090 / www.ticketpro.ca



25 FÉVRIER, 20 H
THÉÂTRE OUTREMONT
Billets : (514) 908-9090 / www.ticketpro.ca

LES PLAISIRS DE LA TABLE AIR FRANCE BANQUE NATIONALE

À NE PAS MANQUER
LES FROMAGES DU QUÉBEC : LE LAIT CRU DE VACHE, EN 5 TEMPS
Vendredi, 18h - La Bécane Rouge (514) 252-5420

LES BONNES TABLES DU FESTIVAL

AUJOURD'HUI ÉMILE JUNG EN RAPPEL 18 h - Le Beaver Club (514) 861-3511	L'ALSACE À TABLE 18 h 30 - Le Bouchon de Liège (514) 807-0033	LE RÉVEIL DU GOÛT... MASQUÉ... GOURMAND 18 h 30 - Chez la Mère Michel (514) 934-0473	À NE PAS MANQUER SOIRÉE RACLETTE Jusqu'à dimanche, dès 17 h 30 Aix Cuisine du terroir (514) 904-1201
LA GASTRONOMIE ALSACIENNE 19 h - A l'Os (514) 270-7055	L'ALSACE ET LES GRANDS GIBIERS DU QUÉBEC dès 18 h - Le Pégase (514) 522-0487	LA RÉGION DU BAS-SAINT-LAURENT - DES FEMMES CHEFS 19 h - Au Petit Extra (514) 527-5552	METS, VINS, PEINTURE EN KALÉIDOSCOPE Jusqu'à vendredi, dès 17 h Chez Queux (514) 866-5194
L'ALSACE PAR QUATRE CHEMINS 19 h - Bistrot l'Aromate (514) 847-9005	SOIRÉE CEVICHE 18 h - Raza (514) 227-8712	TOUT EN AGRUMES 17 h 30 - California Dream (514) 288-8999	UN ÉQUILIBRE NATUREL ENTRE L'ALSACE ET L'ITALIE Jusqu'à vendredi, 19 h - Il Sole (514) 282-4996
DU JARDIN D'ALSACE AUX TABLES DU QUÉBEC 18 h - Cube (514) 876-2823	LA CUCINA DI PEPPINO 18 h 30 - Ristorante Sapori Pronto (514) 487-9666	PATRICE CAILLAUD - CHEF DE BRETAGNE 18 h - ITHQ-Le Restaurant de l'Institut (514) 282-5162	PFaffenheim à la maison DU GOUVERNEUR Jeudi, 18h - La Fondation de la Maison du Gouverneur (514) 873-2126
CUISINE SUCRÉE SALÉE AUX FRUITS 19 h - La Colombe (514) 849-8844	LA CUISINE POÉTIQUE ET HARMONIEUSE D'HENRI GAGNEUX 19 h - Leméac (514) 270-0999	LES DOUCEURS D'ALSACE 16 h - ITHQ-Le Restaurant de l'Institut (514) 282-5162	ÉVÈNEMENT DOMAINE BOTT-GEYL Dimanche, dès 18h - Les Chèvres (514) 270-1119
AUJOURD'HUI ET DEMAIN LE MIEL, SOLEIL DE L'HIVER 19 h - La Bécane Rouge (514) 252-5420			NOUVEAU

Les Midis du Festival à 11,95 \$
Atma, Byblos, Prato, Rumi, Tasca

Big Night à l'américaine avec LAURENT GODBOUT
en collaboration avec 31 TV
Cocktail à 18 h 30 - Repas à 19 h 30
Marché Bonsecours
300 \$ tout inclus. - Informations et réservations : (514) 878-2232

LA FÊTE DE LA LUMIÈRE HYDRO-QUÉBEC
DEMAIN SOIR !
LA GLISSADE LE LAIT, dès 18 h
LA PATINOIRE LE LAIT présentée par CANADIAN TIRE, dès 18 h
EL FUEGO, la magie des arts du cirque et du feu réunis, 19 h
LE DÉFILÉ DES TAM-TAMS, 19 h 30
LA GRANDE PÉTARADE, percussions et pyrotechnie, 20 h
LA TROUPE DE CIRQUE LES 7 DOIGTS DE LA MAIN, 20 h 30
RESTO-EXPO-PHOTO JE LIS MONTRÉAL, dès 18 h

VENEZ NOMBREUX DES DEMAIN SUR LE SITE EXTERIEUR GRATUIT, AU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL ET DANS LE VIEUX-MONTRÉAL

ART - DANSE MUSIQUE - FILMS INSTALLATIONS LECTURE SCIENCE HUMOUR - SPORT POÉSIE - FOLIE !
LA NUIT DE CE SAMEDI

PLUS DE 70 ACTIVITÉS DANS 52 LIEUX DIFFÉRENTS !
En collaboration avec STM
TOUS LES DÉTAILS À WWW.MONTREALENLUMIERE.COM

BILLETTERIES PRINCIPALES
ACHATS EN PERSONNE À LA BILLETTERIE CENTRALE DU FESTIVAL :
Spectrum de Montréal
318, rue Sainte-Catherine Ouest

ACHATS PAR TÉLÉPHONE OU INTERNET :
www.ticketpro.ca
(514) 908-9090 / 1 866 908-9090
www.admission.com
(514) 790-1245 / 1 800 361-4595

RENSEIGNEMENTS : (514) 288-9955 • 1 888 477-9955
WWW.MONTREALENLUMIERE.COM

Place des Arts
(514) 842-2112 • www.pda.qc.ca
175, rue Sainte-Catherine Ouest
et dans les salles où les spectacles ont lieu

ARTS ET SPECTACLES



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE ©
Caviar de gelée de chou sur morue charbonnière en croûte d'oeufs de sole avec sauce aux oursins, un plat signé Edward Tuson du Sooke Harbour House, dans l'île de Vancouver.

Riesling, caviar de chou et bergamote

Le meilleur de l'Alsace et de Vancouver à Montréal en lumière

MARIE-CLAUDE LORTIE

Voilà cinq jours que le volet gastronomique du festival Montréal en lumière est lancé et, non, je n'ai toujours pas mangé de choucroute. Pourtant, n'est-ce pas la cuisine alsacienne qui est en vedette ? J'ai bu bien du riesling, par contre, et du pinot gris, et même du gewürtztraminer.

Et il faut dire qu'un vrai repas alsacien, je n'en ai eu qu'un jusqu'à présent. Mais pas le moindre. C'était celui du président d'honneur du festival, Émile Jung, un grand monsieur qui dirige un restaurant de Strasbourg, Le Crocodile, deux macarons Michelin. Ce Dîner du président était servi vendredi soir au Beaver Club du Reine Élisabeth.

Pourquoi là ? À cause des liens d'amitié entre le maître alsacien et les gens de cette institution. Et probablement aussi parce que M. Jung avait envie de travailler dans les gigantesques cuisines de l'hôtel, qu'il a lui-même qualifiées de véritable « cathédrale ».

Pour rendre hommage à la cuisine traditionnelle de sa région, le chef a commencé le festin par une escalope de foie gras de canard poêlée (et caramélisée) aux pommes reinettes (et au jus d'agrumes au porto blanc), suivie par un morceau presque aussi fondant de bar sauvage. Ont suivi une croustille de pétoncle, un consommé extrêmement délicat aux herbes à tortue et une noisette de faon de biche (de Boileau) à l'écorce d'orange.

Au fromage, l'Alsace s'est exprimée dans toute sa force avec une fondue de munster, LE fromage de la région, poivré et rempli des parfums des Vosges, servi dans un petit pain. Et finalement, au dessert, M. Jung a choisi de donner des notes de bergamote à son nougat glacé. Le tout était accompagné des vins de la maison Léon Beyer, une entreprise familiale depuis 13 générations et bientôt 14. De quoi impressionner n'importe qui.

Bref, le repas fut délicieux, très français. Il ne faisait pas dans l'acrobatie chimique et surtout pas dans le *comfort food*, deux tendances très à la mode. Mais il exposait tout un savoir-faire, autant dans les techniques de cuisson que dans la préparation des sauces, fines et extrêmement savoureuses.

Vancouver

Cela dit, il n'y a pas que l'Alsace dans la vie, il y a aussi Vancouver, la ville-vedette du festival. Elle nous a prêté, le temps de quelques repas, un chef indien nommé Vikram Vij, dont le talent pour la manipulation des épices n'a fait qu'un avec celui de la chef du restaurant montréalais Anise, Rasha Bassoul.

Évidemment, il fallait être prêt à apprécier toutes les subtilités des piments parfois bien forts dont la gastronomie indienne peut nous faire cadeau. Mais pour ceux que cela comble, ce fut un festival de saveurs en soi, allant du premier plat d'amuse-bouche servis dans une assiette faite de feuilles de tabac, jusqu'au dessert au riz et à l'argent, tout empreint de notes de vanille et de cardamome.

Du côté de l'île de Vancouver, il y a aussi un restaurant appelé Sooke Harbour House. Son chef Edward Tuson (et le proprio Sinclair Philip) étaient invités chez Decca77. Ce restaurant ne propose que des plats cuisinés à partir de produits très locaux. Ils nous ont fait découvrir quelques-uns.

Du caviar de gelée de chou à la morue charbonnière en croûte d'oeufs de sole avec sauce aux oursins, en passant par la mousse au beurre et au cassis caramélisée, tout nous a étonné et souvent ravi.

De ce jeune chef qui sait jouer avec les subtilités de l'amertume et des textures presque asiatiques, et qui aime bien appliquer des techniques de cuisine moléculaire à la préparation de produits du terroir, nous entendrons sûrement reparler.



PHOTO MARTIN CHAMBERLAND, LA PRESSE ©
Le jeune chef Thierry Schwartz d'Obernai, tout juste derrière le sous-chef Alexandre Libert.

Festival prise un

ROBERT BEAUCHEMIN
COLLABORATION SPÉCIALE

Michel Magada et les vins de la maison alsacienne Léon Beyer, invités au restaurant Il Sole la semaine dernière dans le cadre de Montréal en lumière, nous ont fait vivre une expérience qui avait un petit quelque chose d'italien. Peut-être à cause de sa vivacité ? Les spécialités que M. Magada nous a présentées n'avaient pas beaucoup en commun avec la riche cuisine alsacienne — la région dont il vient et qui est mise en vedette par le festival — dont elles escortaient pourtant bien les vins.

Au menu, des préparations pourtant sages jonglaient avec des épices et des parfums insolites. Imaginez la réglisse en guise de contrepoint à un risotto crémeux aux langoustines ou la tomate très acide comme support pour un poisson blanc simplement poché.

Ce jeune chef semble garder en permanence l'oeil ouvert sur ses racines. Le jarret de veau est un osso bucco cuit et présenté avec sa garniture traditionnelle, la gremolata, mais proposée aussi avec une seconde garniture surprenante : des petits navets pochés au vinaigre et à la cannelle. Le panettone est travaillé en mousse semi-fredda (semi-froide). Ces plats témoignent d'une formidable technique, al-

liant légèreté et rigueur sans tomber dans le bas-calorique insipide ni la cuisine d'effets.

Thierry Schwartz d'Obernai chez Bu

La cuisine de ce jeune chef d'à peine 30 ans est élégante, d'apparence retenue, tout en étant foisonnante d'idées.

En connaissez-vous beaucoup des chefs qui font le tour de notre ville pour trouver des carottes « irréprochables » ?

On nous a dit qu'il a fallu beaucoup de pratique et deux jours d'intense shopping pour faire ce menu un peu provocateur : cône de crème glacée à la roquette et au Parmigiano-Reggiano ; carotte pochée longuement et à très basse température puis confite avec un sirop au cumin et servie avec un fromage cotta-gemier ; saumon confit à l'huile, presque cru ; veau mijoté au laurier... Ces spécialités sont celles d'un chef archidoué qui semble traquer le meilleur du produit et lui donner une place prépondérante. Il fallait que cette cuisine soit ouvragée avec des plats de porcelaine pour être associée aux vins splendides de la maison Ostertag. Un très beau moment de gastronomie à ce festival.

Planifiez vos sorties gastronomiques dans le cadre du festival sur :
www.cyberpresse.ca/cuisine

Paris sans tracas

ANDRÉ DÉSIRONT

LE POULS DU MARCHÉ

COLLABORATION SPÉCIALE

Des forfaits, toujours plus de forfaits : cette formule résume parfaitement l'esprit de la programmation des deux plus grands grossistes québécois, Vacances Transat et Tours Mont-Royal, qui viennent de lancer leurs brochures Europe pour l'été 2006. « Même s'ils consultent de plus

tage d'excursions à l'extérieur de Paris. Le grossiste introduit aussi des « Forfaits trois capitales » (Paris, Bruxelles et Amsterdam), de même que le forfait « Escales en ville » qui combinent un billet d'avion vers une autre ville française avec deux ou trois nuits d'hôtel. Le consommateur y gagne-t-il ? Les tarifs de ces forfaits correspondent généralement aux prix cumulés du billet d'avion et du nombre de nuitées à l'hôtel choisi. Mais on y greffe gratuitement quelques avantages appréciables, notamment des transferts entre l'aéroport et l'hôtel et, dans le cas des Forfaits

louer des voitures pour 17 jours et plus avec Hertz, à des tarifs avantageux. Longtemps, la formule « achat-rachat », qui transforme le voyageur en propriétaire effectif de la voiture pendant quelques semaines, était plus économique que la location, lorsque la prise en charge excédait deux semaines. Ce n'est plus le cas. Ainsi, Vacances Transat propose la location avec Hertz. Coût du plus petit modèle (une Opel Corsa ou similaire) pour 17 jours : 719 \$ et 25 \$ par jour supplémentaire. Chez Renault, le plus petit modèle en achat-rachat (la Clio 1,4) coûte 875 \$ pour la même période, plus 28 \$ par jour supplémentaire. En location, la Clio 1,5 DCI revient à 849 \$ plus 28 \$ par jour supplémentaire. Le même modèle en achat-rachat se détaille 939 \$, plus 28 \$ par jour supplémentaire. La couverture d'assurances est complète dans les deux cas.

« Chaque formule a ses avantages, dit Denis Codère. Dans le cas de l'achat-rachat, les clients disposent d'une voiture neuve et ils peuvent choisir le modèle exact qu'ils désirent. Dans le cas de la location, on choisit une catégorie et non un modèle précis. La voiture n'est pas neuve, mais il y a des avantages financiers. »

Vacances Transat relance ses vols vers Bordeaux, après trois ans d'absence. Il ajoute une fréquence hebdomadaire à la desserte de Lyon (trois vols au lieu de deux) et maintient le statu quo en ce qui concerne la desserte de Londres et Bruxelles (deux vols hebdomadaires). Il lance également une nou-

AUBAINES À SAISIR

Nous sommes dans la période des congés scolaires et les soldes de dernière minute sont un peu moins généreux que d'habitude. Voici ce que nous avons repéré cette semaine :
 > Holguin (Cuba), départ le 26 février pour une semaine au Cameleon Club Amigo Atlantico Bungalows : 1128 \$ avec Vacances Transat (prix habituel : 1539 \$).
 > La Romana (République dominicaine), départ le 27 février pour une semaine au Canoa Coral by Hilton : 1298 \$ avec Vacances Transat (prix habituel : 2019 \$).
 > Varadero (Cuba), départ le 28 février pour une semaine au Brisas del Caribe : 1198 \$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel : 1809 \$).
 > Carthagène (Colombie), départ les 28 février et 7 mars pour une semaine au Cathagena Plaza : 799 \$ avec Go Travel Direct* (prix habituel : 1319 \$).
 > Puerto Plata (République dominicaine), départ le 2 mars pour une semaine au Sun Village Beach Resort : 1298 \$ avec Tours Mont-Royal (prix habituel : 1689 \$).
 > San Andres (Colombie), départ le 9 mars pour une semaine au Deca-

meron San Luis : 1289 \$ avec Nolitours (prix habituel : 1339 \$).
 > La Romana (République dominicaine), départ le 9 mars pour une semaine au Santana Beach Resort : 1199 \$ avec Go Travel Direct* (prix habituel : 1399 \$).
 > Puerto Plata (République dominicaine), départ le 10 mars pour une semaine au Playa Naco : 979 \$ avec Go Travel Direct* (prix habituel : 1249 \$).
 > Puerto Plata (République dominicaine), départ les 20 et 27 mars pour une semaine au Gran Ventana : 1298 \$ avec Vacances Signature (prix habituel : 1759 \$).
 Du côté des vols pour l'Europe, Vacances Transat annonce plusieurs départs à prix réduit avec Air Transat, au début de mai. Mentionnons notamment :
 > Paris, départ le 1^{er} et retour le 8 mai : 644 \$ (prix habituel : 949 \$).
 > Bruxelles, départ le 9 et retour le 17 mai : 698 \$ (prix habituel : 799 \$).

* Go Travel Direct ne fait pas distribuer ses produits par les agents de voyages. Il faut contacter directement ce grossiste.

Les consommateurs aiment acheter un produit qui leur évite de se lancer dans une série de transactions sur le Net ou ailleurs. »

en plus l'Internet pour préparer leur voyage, les consommateurs aiment acheter un produit qui leur évite de se lancer dans une série de transactions sur le Net ou ailleurs », observe Denis Codère, directeur à la commercialisation de Vacances Transat.

Même Tours Mont-Royal, qui jusqu'ici se contentait de proposer un éventail d'hôtels à Paris et dans quelques villes de province, adopte la formule. Il lance trois forfaits combinant le billet d'avion, les transferts, l'hébergement à Paris et quelques excursions. Vacances Transat, qui proposait de tels produits depuis trois ans, les raffine. Aux « Forfaits Plus » à Paris viennent maintenant s'ajouter des « Forfaits royaux », offrant davan-

Plus à Paris, un billet pour une croisière sur la Seine.

Il y a toujours plus d'appartements aussi. Vacances Transat, qui commercialisait déjà la chaîne Citadine, incorpore une nouvelle marque dans son catalogue : Citéa, qui exploite des immeubles de studios et d'appartements dans toutes les grandes villes françaises et à Paris. « Citéa est une chaîne deux étoiles. Il s'agit d'un bon complément aux Appartements Citadines, qui sont classés trois et quatre étoiles », indique Isabelle Sparer, directrice des produits européens du grossiste. Principaux clients cibles : les familles, les amis voyageant ensemble et ceux qui désirent économiser en mangeant peu au restaurant.

Autre nouveauté : la possibilité de

ouvelle liaison vers Paris au départ d'Ottawa (du 25 juin au 27 août). En haute saison, il assurera 24 vols par semaine. Pour sa part, Tours Mont-Royal exploitera jusqu'à sept vols par semaine vers Paris avec le transporteur français Corsair. Et il commercialisera également les liaisons d'Air Transat vers les villes de la province française.

Faut-il réserver tôt ou est-il préférable d'attendre à la dernière minute, au cas où les grossistes seraient obligés de solder des sièges ? La

structure des tarifs est faite de manière telle que les prix augmentent à mesure que l'avion se remplit (il y a trois niveaux de prix). Si la demande pour un départ donné est très faible, le voyageur réduira les tarifs. Mais c'est un risque. Et il ne faut pas y compter pour les vols de juillet et août qui affichent généralement complet. Pour inciter les passagers à réserver avant le 31 mars, les deux grossistes offrent des réductions sur les vols et forfaits.

Voyages Optimistes inc. Le spécialiste «CIRCUITS ET CROISIÈRES»
 7068, Sherbrooke Est, Montréal (514) 255-8833 • 1 877-255-8833
 www.voyagesoptimistes.com

MAINTENANT CHEZ VOYAGES OPTIMISTES
 Madame Josée Kaigle, présidente, est heureuse d'annoncer la nomination de Madame Guylaine Trahan à titre de conseillère en voyages et experte en croisières, laquelle s'est jointe à l'équipe dynamique de Voyages Optimistes le 16 janv. dernier.

Fort de d'une expérience de 15 années à servir la clientèle de votre secteur, elle est détentrice du Master de la CLIA (Cruise Line International Association). Elle sera en mesure de bien répondre à vos demandes et de vous assister dans la préparation de vos vacances. Nous vous invitons à communiquer avec elle ou à venir lui rendre visite.

Guylaine Trahan
 Conseillère en voyages et spécialiste croisières

NOS DÉPARTS ACCOMPAGNÉS EN FRANÇAIS

AVENTURE À LAS VEGAS
 inclus : vols, transferts, hébergement Imperial Palace, spectacle de Céline Dion, 0 et excursion au Grand Canyon
 10 au 15 sept. **1 599 \$**

CROISIÈRE EN ALASKA
 inclus : vols, transferts, croisière à bord du Mercury
 16 au 23 juin **1 949 \$**

SÉJOUR DANS LES ABRUZZES ITALIE Hôtel Hermitage, 3 repas par jour + vin
 17 sept. au 2 oct. **2 149 \$**

Vacances de la construction
CROISIÈRE CARAÏBES
 À bord du Elation
 23 au 30 juillet **1 499 \$**

CROISIÈRE MER NOIRE
 À bord du Galaxy
 16 au 30 oct. **4 199 \$**

CROISIÈRE CARAÏBES
 À bord du Rhapsody
 5 au 12 novembre **1 199 \$**

CROISIÈRE GRÈCE-ITALIE
 À bord du Millenium
 5 au 17 octobre **3 999 \$**

CROISIÈRE AMÉRIQUE DU SUD
 À bord du Infinity du Infinity de Buenos Aires à Santiago
 14 au 28 janvier **3 999 \$**

CROISIÈRE TRANSATLANTIQUE
 À bord du Liberty de Rome à Fort-Lauderdale
 3 au 19 nov. **2 799 \$**

CROISIÈRE CANAL DE PANAMA ET AMÉRIQUE DU SUD
 À bord du Infinity de Fort-Lauderdale à Santiago
 19 nov. au 3 déc. **3 599 \$**

CROISIÈRE À BORD DU QUEEN MARY 2
 Caraïbes 2 au 9 déc. **1 949 \$**

CROISIÈRE RIVIERA MEXICAINE
 À bord du Pride
 3 au 10 déc. **1 399 \$**

Avec nous, pas de surprise! Nos prix incluent les vols, transferts et taxes.

Aubaines SOL BEC TOURS INC.

PROMOTION PRINTEMPS A AGROPOLI
 Du 5 mai au 20 mai & du 19 mai au 3 juin
 16 JOURS 14 NUITS (13 NUITS À AGROPOLI, 1 NUIT À ROME)
 Pension complète 3 repas par jour & plus **1999\$**

LE PRINTEMPS À SORRENTO DES SIRÈNES
 Séjour En demi pension **LE 1 MARS & LE 15 MARS**
 16 jours - 14 nuits À PARTIR DE **1965(♥)**
 Autre séjour : 29 MARS

ITALIE CLASSIQUE SPÉCIAL
 À partir de **3150\$**

LA TERRE SAINTE ISRAËL ET LA PALESTINE
 SÉDUCTION ITALIENNE

Circuit 12 jours / 10 nuits 20 avril à partir de 3100\$	Circuit 15 jours / 13 nuits 20 avril à partir de 3145\$
---	---

Nos prix sont par personne en occupation double. Les taxes sont incluses. Toutes réductions appliquées. **AUTRES DÉPARTS DISPONIBLES**
 Consultez votre agence de voyages
 www.solbectours.com www.solbectours.com www.solbectours.com

RÉSERVEZ VOTRE CHALET À MONT-TREMBLANT

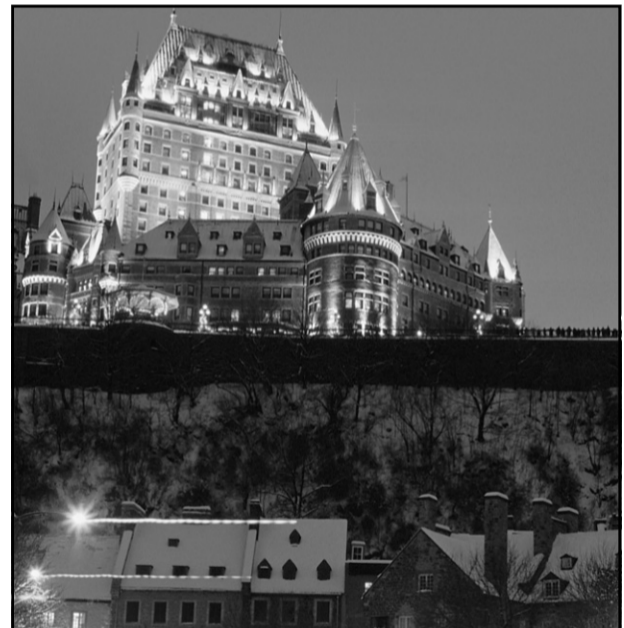
TREMBLANT SUNSTAR
 Vacances en montagne

Chalets douille haut de gamme de 5 chambres offrant intimité et espace pour vous ressourcer en famille ou entre amis.

À PARTIR DE **339\$***

* Prix par résidence, par nuit. Nuitées minimum requises selon la période. Taxes en sus. Prix sujet à changement sans préavis. Certaines conditions s'appliquent.

Location court et long terme **1 800 603-0765**



DÉCOUVREZ DE VÉRITABLES TRÉSORS À DEUX PAS DE CHEZ VOUS!

Cet hiver, l'hôtel Fairmont Le Château Frontenac vous donne une raison de plus de venir visiter la Vieille Capitale : une offre toute spéciale réservée exclusivement aux résidents de la province de Québec.

Un décor historique au charme légendaire se trouve à votre porte!

SÉJOUR GRATUIT POUR LES ENFANTS
 Les enfants de moins de 18 ans qui partagent la chambre de leurs parents séjournent gratuitement. Les repas sont gratuits pour les enfants de 5 ans et moins, à moitié prix pour ceux de 6 à 12 ans.

149\$* par nuit

Fairmont LE CHÂTEAU FRONTENAC QUÉBEC

Pour renseignements et réservations, composez le **1-800-441-1414** et demandez pour le **tarif Résidents du Québec.**
 www.fairmont.com

* Assujéti aux disponibilités au moment de la réservation. Tarif basé sur une occupation simple ou double en chambre Fairmont. Taxes en sus. Cette offre d'une durée limitée s'adresse uniquement aux résidents du Québec et ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. Une pièce d'identité sera exigée à la réception.

Enfin la relâche!

Ski Bromont.com

le FORFAIT comprend
Ski de soirée gratuit
 le jour de votre arrivée
 Une nuitée, le déjeuner
 Un billet de remontée jusqu'à 17 heures

Prix par famille et forfaits 3 et 5 jours disponibles sur www.granby-bromont.com

Motel Bonsoir	★★	1 888 311-7947	66,00 \$
Days Inn	★★★	1 877 263-7331	73,50 \$
Motel Bromont	★★★	1 877 534-9990	79,50 \$
Hôtel Le Mirador	★★★	1 888 699-7722	83,00 \$
Hôtel Castel & Spa Confort	★★★	1 800 363-8953	84,00 \$
Auberge Nuits de St-Georges	★★★	1 888 534-0705	85,00 \$
Hôtel Le Menhir	★★★	1 800 461-3790	85,00 \$
Auberge du Château Bromont	★★★	1 888 276-6668	95,00 \$
Hôtel Le St-Christophe	★★★★	1 877 405-4782	97,50 \$
Condos Hôtel Le Montagnard	★★★	1 888 538-9966	98,00 \$
Hôtel Le St-Martin Bromont	★★★★	1 866 355-0044	103,50 \$
Auberge Spa Le Madrigal	★★★	1 877 534-3588	105,00 \$
Château Bromont	★★★★	1 888 276-6668	125,00 \$

* Prix par personne en occupation double, service inclus, taxes en sus

NOUVEAU sur le site www.granby-bromont.com !
 Achat en ligne, recherchez le symbole suivant

Achat Ovation en ligne

Granby-Bromont.com I **866 472-6292**

DESSINE-MOI UN VOYAGE (514) 527-6516

INDE - CHINE - THAÏLANDE
 BALI - MYANMAR - VIETNAM
 LAOS - CAMBODGE
 COSTA RICA
 QUATEMALA - MEXIQUE
 PÉROU - BOLIVIE
 ÉQUATEUR - ARGENTINE
 ÎLE MAURICE
 KENYA - TANZANIE
 AFRIQUE DU SUD - MAROC

Voyages sur mesure - Hôtels de charme
 Guides francophones

dessinemoiunvoyage.com

GOOD BUY CLUB

LA PLANÈTE ABORDABLE

PRAGUE à partir de: **\$998**
 BERLIN
 VIENNE
 BUDAPEST **4 nuits**

Hôtels 4* - \$89 par nuits supplémentaires - petit-déjeuner - Vol aller-retour - départs toutes les semaines

ÉPARGNEZ JUSQU'À 50% SUR VOS VOYAGES

- Nos prix sont si bas que nos fournisseurs ne nous autorisent pas à les afficher.
- Consultation gratuite 7 jours par semaine.
- N'importe quelle destination, n'importe quelle date.
- TOP 10 de la semaine disponible sur notre site Web.

Ouvert 7 jours par semaine Permis du Québec
(514) 276-9000
 SANS FRAIS : (866) 823-9080
www.goodbuy.travel

VACANCES VOYAGE

LA PRESSE

JA SPORTS

AFFAIRES

CINEMA

LA PRESSE

MOT MYSTÈRE

MAMMIFERES - Un mot de 9 lettres

B B O E U F E P A U L A R D E
 R E I L E B D N A R V A L N M
 E T U E M V E E D O G U E U A
 A A N T E G N I S I O Y S O R
 G I R A F E T R I U H S N A S
 O L U U H Q E U R B O C T L U
 U T U O R P A M U P E E E O P
 T E N L U I E E O T L K J V I
 I I P A K O P L S R C A S I A
 I C E R N E T A E E S Y I N L
 Q D R A S I R A T O N E B E F
 C U R D A I M A T R U I E U R
 U A E I G A C U E N N E R O U
 O N G U L E S I R O L E B N T
 B U E V E L E R O T T E Y R A

- | | | | |
|---------|-----------|----------|---------|
| AGOUTI | ELEPHANT | NARVAL | SAJOU |
| ALOUATE | EPAULARD | OKAPI | SARIGUE |
| BELIER | EYRA | ONCE | SINGE |
| BETAIL | FURET | ONGULES | SOURIS |
| BOEUF | GIRAFE | OPOSSUM | TAPIR |
| BOUC | HYENE | OVINE | TATOU |
| BREBIS | ISARD | PUMA | TECKEL |
| CETACE | LAMA | QUEUE | TENREC |
| COB | LEMURIEN | RATEL | TRUIE |
| DAIM | LORIS | RATON | UNAU |
| DOGUE | LORIS | RENNE | VEAU |
| DRILL | MARSUPIAL | ROBE | VELER |
| ECHIDNE | MEUTE | RUMINANT | YAK |
| EDENTE | MORSE | RUT | |

Solution du dernier problème : KITCHENER

22/02/2006

12300

LA PETITE PRESSE

BORIS

BORIS SE DEMANDAIT POURQUOI LES ADULTES APPRENAIENT À LIRE...

ALORS, IL SE MIT À PENSER À QUAND IL SERA GRAND...

F.A.C.T.U.R.E.

Beatrice PAR PHILIPPE

IL PLEUT, IL MOUILLE, C'EST LA FÊTE À LA GRENOUILLE.

QUAND IL FERA BEAU, ON IRA MANGER DES FRITES CHEZ MCD.

BEN

AVEC DEUX PETITS ENFANTS...

...CINQ HEURES DU MATIN, CA DEVIENT MON TEMPS À MOI!

GARFIELD

RENDEZ-VOUS RATE.

NOUS FAISONS UN TOUR EN CANOT ROMANTIQUE...

QUAND ELLE A JETÉ MON BANJO À L'EAU.

ELLE A UNE BONNE OREILLE.

PEANUTS

ZUT!

VRAIMENT PAS MOYEN DE DRIBBLER UNE BOTTE DE FOIN!

LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Citation de Madame de Maintenon PH1588
 Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

P	E	D	N	O	S	I	E	M	I	S	L	E	E
S	O	A	V	A	A	C	R	U	T	Y	E	S	L
D	I	L	A	R	G	E	R	S	C		D	N	

22-02-2006
 Solution du dernier numéro : On a beaucoup parlé de la face de Dieu, jamais de son profil.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

22 février 2006 Q7784

- HORIZONTALEMENT**
- Maxime - Hibou.
 - Partie de l'œil - Crédit ouvert chez un commerçant.
 - Gaurs - Parfait.
 - Cité engloutie - Longs sacs.
 - Maintient l'os - Issue d'une côte.
 - Bien connue des avocats - Déshydraté.
 - Innocent - Chaussure à semelle de bois.
 - Mal d'oreille - Pantoufle laissant le talon découvert.
 - Vieux - Obtenus.
 - Malveillant - Obtiennent.
 - Espaces sablés - Ce qu'il y a de meilleur.
 - Sable d'aéronaute - Considérer avec indulgence.
- VERTICALEMENT**
- Mystérieux - Vallée très large.
 - Dégradation du relief - Rend moins touffu.
 - Ne reconnaît pas - Se dit d'objets qui s'emboîtent les uns dans les autres.
 - Sabre japonais - Qui a perdu sa vivacité.
 - Doctrines qui préconise l'amélioration des droits des femmes.
 - Panier de pêche - C'était le do - Orient.
 - Chrome - Périodes de temps - Protection médiévale.
 - Prescrits d'une manière absolue - Saut sur glace.
 - Poème - Stalag - Largeur d'une étoffe.
 - Terme de musique - Limite stricte fixée à l'avance.
 - Hawaii en fait partie - Brutale.
 - Démonstratif - Contrôler.
- SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**
- | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | D | E | G | A | U | L | L | E | N | I | D |
| 2 | U | P | A | S | O | I | S | E | U | S | E |
| 3 | P | I | R | O | G | U | E | P | A | O | N |
| 4 | L | E | E | O | I | G | N | O | N | O | |
| 5 | E | E | V | A | S | E | E | C | O | | |
| 6 | S | B | A | L | I | F | R | E | R | E | |
| 7 | S | A | I | N | A | I | L | E | I | R | |
| 8 | I | N | N | I | N | S | E | N | S | E | |
| 9 | S | A | T | U | R | E | R | D | O | N | C |
| 10 | L | I | S | E | A | D | U | L | T | E | |
| 11 | D | E | M | E | N | C | E | E | D | E | N |
| 12 | I | S | E | R | E | L | I | S | E | R | E |
- Q7783
 SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOTS FLÉCHÉS

PEUR DE LA MALADIE TRAUMATISER	QUI MANQUE DE NATUREL MOLLUSQUE	DÉPLIÉ IL BRILLE	CROISSANCE RAPIDE INSTRUIT D'UN SECRET	ASPECT D'UN CORPS	DEMI-IVRESSE OISEAU AUSTRALIEN
VOIX ÉLEVÉE EN FAVEUR DE				COPAIN ANTICOSTI	
		BORNES PRONOM PERSONNEL			
ORNE UN CHAPEAU IL PORTE DES GLANDS			VANTE SOUVERAINS DE RUSSIE		
			EN OUTRE SAINTE		MÉTISSAGE
IGNOBLE	OPPRESSION	POSSESSIF FAIT SORTIR LE CRIC		PAS AILLEURS ACCÈS D'IVRESSE	
			TRANCHANT CALLOSITÉ		
ELLE FIT MEUH FEMME SEULE		TRÈS FATIGUÉ DRACULA			RACONTÉS
			ÉPOUX D'ISIS POINT CARDINAL		SOUS PRESSION
MARQUE LA SURPRISE	NOURRIR DE FORCE PEUT ÊTRE INOXYDABLE			ÉPREUVE PRISE DE LUTTE	
	MAISON PROVENÇALE ON Y FAIT DU FEU		TENIR SECRET HABITANTS		
ESSENTIEL GAMINS DE PARIS				NOYAU D'UNE STATUE DÉFRAÏCHI	
			TROUPES DE CHIENS COURANTS		
INEXACT BUT DE GOLFEUR				DIRECTION	
			ROUPELLON		

fleches@hannequart.com

LES PETITES ANNONCES 987-VENDU (8363)

HEURES DE TOMBÉE
MARDI AU SAMEDI
 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI
 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES
 48H, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS
 (514) 285-6911
 1 800 361-7453

À VENDRE IMMOBILIER

100

Immobilier (couleur)	099
Visites libres	100
Île de Montréal	101
Centre-ville	102
Vieux-Montréal	103
Maisons de prestige	104
Laval-Rive-Nord	105
Rive-Sud	106
Banlieue Ouest	107
Banlieue Est	108
Laurentides, Lanaudière	109
Estrie	110
Extérieur de Montréal	111
Bord de l'eau	112

COMMENT NOUS JOINDRE
 HEURES D'OUVERTURE :
 Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h

PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363

SANS FRAIS 1 866 987-8363

PAR TÉLÉC. (514) 848-6287

ADRESSE POSTALE
 Les Petites annonces,
 7 rue Saint-Jacques,
 Montréal (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR
 lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h

petitesannonces@lapresse.ca

À LOUER IMMOBILIER

100

Île de Montréal	131
Centre-ville	132
Vieux-Montréal	133
Logements à échanger	134
Laval, Rive-Nord	135
Rive-Sud	136
Banlieue Ouest	137
Banlieue Est	138
Laurentides, Lanaudière	139
Estrie	140
Extérieur de Montréal	141
Extérieur de Québec	143
Condominiums	145
Copropriétés	146
Maisons de campagne	147
Chalets	148
Chambres, pensions	149
Propriétés	149
Residences pour aînés	150
Garages	152
On demande à louer	153
On demande à partager	154
Sous-location	155
Appartements meublés	156

MARCHANDISES & SERVICES

200

La place du Marché	201
Audiotvisuel	203
Instruments de musique	205
Meubles, électroménagers	206
Équipements, articles maison	207
Chauffage, climatisation	209
Vêtements, fourrure	210
Collections	211
Antiquités	212
Ouvrages d'art, bijoux	212
Livres	214
Informatique	217
Animaux	220
Perdu	221
Trouvé	222
Piscines	224
Bureau, téléphonie	228
Imprimerie	229
Machinerie, outils	231
Équipements commerciaux	232
Construction, rénovation, décoration	233

OFFRES D'EMPLOI

300

Offres d'emploi (encadrées seulement)	300
Programmes de formation	303
Postes cadres	304
et professionnels	304
Santé, services communautaires	306
Éducation, enseignement	307
Gardiennes	308
Bureaux	310
Informatique	313
Assurance	316
Secteur automobile	317
Vente, commerce	319
Immobilier	320
Transport, camionnage	321
Hôtellerie	322
restauration, alimentation	322
Imprimerie, infographie	324

SERVICES PERSONNELS

400

Souhaits, événements	401
Avis de recherche	402
Compagnes, compagnons	403
Agences de rencontres	404
Clubs de rencontres	405
Lignes de rencontres	406
Astrologie, occultisme	410

VÉHICULES AUTOMOBILES

500

Machinerie diverse, véhicules lourds	501
Camions, 4 x 4, fourgonnettes	511
Véhicules 5000 \$ et moins	548
Automobiles	550
Autos, camions antiques et de collection	555

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

600

Sports, plein air	605
Séjours, excursions	610
Motocyclettes	655
Bateaux, sports nautiques	658

AFFAIRES

700

Site Internet	704
Occasions d'affaires	710
Franchises	714
Financement	715
Services spécialisés	716
Tenue de livres, impôt	725

AVIS

800

Avis légaux	801
Avis divers, communiqués	805
Avis de dissolution, changements de nom	850

100 VISITES LIBRES

100 VISITES LIBRES

100 VISITES LIBRES

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

100 VISITES LIBRES

100 VISITES LIBRES

100 VISITES LIBRES

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

101 ÎLE DE MONTRÉAL

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

110 ESTRIE

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

121 FERMES, TERRES

122 RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

l'agent fait le bonheur!

Avant d'acheter ou de vendre une propriété, évitez les pièges de l'immobilier et mettez un agent dans le coup!

Chambre immobilière du Grand Montréal

l'agent fait le bonheur

lagentfaitlebonheur.com

PLACE DE L'AUTHION

Endroit paisible, aménagé et paysagé. Bienvenue aux retraités

TOUT INCLUS : piscines, sauna, dépanneur.

Proximité commodités : Place Versailles, gym, restaurants, métro.

Radisson et plus. Service de conciergerie 24 h

(514) 353-6389

PLATEAU, Marquette/Laurier

Beau grand 3 1/2, 1 ch., 3e, cachet, réno, calme, 720 \$, avril, 514-276-0639.

PLATEAU, St-Dominique

4 1/2, 2 ch. fermées, foyer, libre immédiatement. Rien d'inclus. S-501 6758 et 3e étage 7905

PLATEAU, St-Denis, Laurier

4 1/2, 900 \$, équipements, libre.

514 274-9555

PLATEAU - STUDIOS

1 1/2-2 1/2 445\$ à 625\$ tout incl.oyer ou non 514 272 2901

www.studioslojour.com

ROSEMONT, 28e

à côté parc, 5 1/2 (865 \$), 4 1/2 (675 \$) chauffé, eau chaude, boiserie, juil. 514-721-9491

ROSEMONT, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

juil. 514-721-9491

ROSEMONT, 3 1/2

deuxième étage, 514-838-5589.

ROSEMONT, 4841 6e av.

3 1/2, demi s/sol récent, pl. bois, béton, 545 \$, juillet.

514-726-6770

ONTARIO coin D'ORLÉANS 2 LOUFS - MARS 2006 NOUVEAUX CONSTRUCTION 850 \$ et 875 \$.

514-770-5073, 575-2175

OUTREMONT, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

chauffés, équipés piscine, sauna, gym, dépanneur, à partir de 695\$, 514-277-5873

OUTREMONT, 4 1/2

spacieux, réno, eau chaude, pl. bois, gaz, frigo, juil. 514-272-1222/998-1222

OUTREMONT, 5 1/2

chauffé, frigo, Van Horne, 875 \$, 450-227-1075

OUTREMONT, 7 1/2, 4 1/2

luxueux, réno cuisine, s/bains, nouvelles, repeint, garage, cour 2055\$ chauffé, 514-733-9763

CHAMBOARD/Laurier grands

3 1/2 ouvert, balcons, ensoleillé, 565 \$, 514-234-2794

Côte St-Paul 3 1/2 463\$

Garages 51\$

jour 514-364-5872

soir 514-769-4969

DORVAL, 3 1/2, 4 1/2

libres impec. Imm. prest. ique, impecable, stat. int. Tel. Pauline: 514-667-6201

GRANDS 3 1/2 et 4 1/2

Rénovés style condo 2006

Prés autor. 25, 20, 40. Priv. bord et négociable.

A.S. Desroches, IMI Est

514-727-6474, 514-315-1975

ILE-DES-SOEURS, grand

4 1/2, 3e, vue sur parc. Electros, chauffé, eau chaude, stat. 800 \$, libre, 514-238-3748

LACHINE, 16e, grand 4 1/2

2e étage, élect. 600 \$, lib. s/bains, platons, références, 510 \$, juillet. 514-766-3586

IMMUBLES Egan ctr

LAUEUNESS, Villery, 4 1/2

ceramique, élect. bois franc, tranquille, 514-335-2079

LASALLE, bord de l'eau, prix

réduits, 2 1/2 à 4 1/2, rénovés, chauffés, piscine, stat.

514-803-0262.

LASALLE, rue Harrigan, grand

5 1/2, 1er étage, chauffé, sifam, foyer, garage double, cour très propre, 1100 \$, libre, 514-633-9456.

LE CARON

Condos luxueux

Piscine, spa, sauna

Près de tous les services

A partir de 1400 \$/mois

800 Mûrs près Montpeller

(514) 747-1153

MERCIER, 4 1/2, pl. bois franc,

entres, entrées lav./sec., 514-248-5826/514-794-7885

MÉTRO Acadie, 1 1/2, meuble,

chauffé, éclairé, près université, 400 \$, 514-880-1920.

MÉTRO Beaudry, 1619 Ste

Catherine est, 3 1/2, poêle, frigo 850\$, 514-704-4793.

MÉTRO Charlevoix, 3 1/2,

très moderne, pl. bois, face métr. 450-678-4872

MÉTRO E.-Montpelli à 2 min.:

près HEC, UdeM (SEP/UM), grand 3 1/2, poêle, frigo; MEUBLE, stat. idéal couple, 813 \$ chauffé, eau chaude, Occ. 1er mars, 514-690-8365.

MÉTRO Ierville, grand 3 1/2

ch. fermés, élect. 485 \$, 514-824-2148

MÉTRO Jean-Talon, grand 5 1/2

réno, cachet, bois franc St-Denis12005 514-910-8087

MÉTRO Joliette, 3 1/2, 2e

étage, non chauffé, 5 électros, mai, 565\$, réf. 514-524-1639

MÉTRO Laurier, boul. St-Joseph,

5 1/2 chauffé, équip. libre, 1050 \$, 514-244-9831.

MÉTRO Lionel-Groulx, près

Marché Atwater, 4 1/2, 3e, les entrées lav./sec., 514-953-4439

MÉTRO Parc, 3 1/2, non chauffé,

entres lav./sec. frigo, libre. 514-725-5598

MÉTRO Rosemont,

1 1/2 tout inclus, 400\$, Libre, 514-735-3146

MÉTRO Snowdon et St-Michel,

duplex, 4 1/2-5-6 1/2. Prix spécial, libres 514-487-8595

MÉTRO Vau, St-Clément/Adam,

grand 4 1/2, bois franc, 490 \$, libre, 514-255-9126

MÉTRO Vau, très grand 5 1/2

réno, cachet, 1100 \$, 514-255-9126

1 mois gratuits 514-327-6080

MTL-NORD, 3280 Goutin,

1 1/2, 4 1/2, sécuritaire, ascenseur, béton, 514-852-2565

MTL-NORD, 4 1/2, 5 1/2,

R.D.P., 4 1/2. Rénovés, stat., libres. 514-955-3808

MTL-NORD, 4 1/2

libre, réno. eau chaude, pl. bois, propre, Léger / Langelier, 500 \$, juil. non disp. réf. 514-272-1820

MTL-NORD, grand 4 1/2

réno, chauffé, entrées lav./sec., 590\$, 1er mars 514-863-4470

MTL-NORD, grand 3 1/2,

bois, porte-patio, 2 balcons, calme, 475\$, 514-968-1223

MTL-NORD, Lacordaire/Léger

beaux 4 1/2, 2 ch., calme 565\$ libre, réf. 450-661-2185

MTL-NORD

1 1/2, 3 1/2, béton, asc. tout incl. Imm. de qualité, 3603 H.-Bourassa 514-325-9931

N.D.G., Grand Boul. Monkland,

grand 4 1/2, cachet, pl. bois, plafonds hauts, face parc, balcon, chauffé, eau chaude, poêle-frigo, 840 \$, libre ou juil. 514-684-5993.

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

LAPLACE

13675

ÉTÉS-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

LAPLACE

13675

VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

Immobilier

132 À LOUER CENTRE-VILLE 132 À LOUER CENTRE-VILLE

1 Mois Gratuit! Occupation immédiate LA SOLUTION IDÉALE

REGENCY Prestige & confort au centre-ville

Centre-ville grands 3 1/2 4 1/2 TRIPLEX

CHATEL 1625 de Maisonneuve O.

Coin Sherbrooke 5 min. du métro

LE RAMEZAY 3488 C.D.N.

MÉTRO Berri, 1/2 réno, calme, libre, poêle/frigo, 475 \$

135 LAVAL RIVE-NORD

A LOUER - BORD DE L'EAU 1, 2 ou 3 chambres à coucher

A DUVERNY, bord eau, style condo, 4 1/2 élect., propre

136 RIVE-SUD

CHOMÉDEY, condo grand 3 1/2 à foy., prés Carrefour Laval

CHOMÉDEY/Centrepolis, condo 4 1/2 1300 car. insonorisé

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

CHOMÉDEY, grand 3 1/2, 4 1/2, chauff. + élect. incl. foyer, s/l lavage

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS BOIS-FRANC (Ville St-Laurent)

BOISÉ NOTRE-DAME 3050 boul. Notre-Dame Laval

BROSSARD, Classy, 3 ch., 120, vue Miré-rimé au nord, libre

BROSSARD, grand 5 1/2, libre, asc. gar., stat. elev. libre mars, 975 \$

CENTRE-VILLE, 1500 Maisonneuve E., 1100pi², 2 stat. int. Terr.

CHOMÉDEY, 1600 pi², 2 étages, bord de'eau, 3 ch., foyer, 1800 \$

ILE ST-JEAN, neufs, grand balcon/terr., bain podium, foyer, bois loc., gar., etc.

LASALLE, condos de luxe neufs 3 1/2, 4 1/2, a/c, foyer, bois franc

LAVAL, bord de l'eau condo neuf 5 1/2 ch, terr., ascenseur, foyer, a/c, bois franc

MARCHÉ JEAN-TALON, condos neufs, style européen, occ. imm., stat. 514-272-0523

MÉTRO FABRE, 10 min. centre-ville, condo neuf, 1050 pi², 5 électro, a/c, système d'alarm.

TROPIQUES NORD 2 + 1 ch., 2 s/bains, 1 s/bain, s/fam - foyer, terr. et piscine int.

À ST-ÉTIENNE DE BOLTON, 3 ch., foyer, BBQ, tout incl., lac, montagnes, pas anti-maux, sem., 450-297-2233

À TREMBLANT, bord de lac 3 ch., foyer, ski, 325 \$/sem. et +, (819) 688-3347

CHALET à 15 min, St Sauveur, 3 ch., -2 ch., saison, sem., fin sem. 514-244-4442.

CHARLEVOIX, VUE FLEUVE LAC, FOYER, 418-435-3810

ESTRIE, secteur Orford, 2 ch., bord lac, pêche, chaloupe, 400\$/sem. 450-532-4284

MONT-TREMBLANT, Superbes condos tout équipés, 15% de rabais sur réservations en lignes et nous payons les tv.

MONT-STE-ANNE, condo, 2 ou 3 ch., 514-327-2929

ST-DONAT, 4 ch., bord lac, jui, 4000\$. 514-745-4423

ST-JOVITE, 20 chalets, foyer, plage, ski, 819-688-2809.

ST-JOVITE, bord lac, 2-8 ch., équipée, plage, 819-425-3900

STONEHAM, chalets équipés, 2-3-4 ch., 866-882-4888.

SUTTON, 3 ch, près du ski, 2 s/bains, foyer, câble, 450-775-7705, 450-5380099

AI MOTEL (514) 489-4258

MTL, Angers, chambre meublé, chauffée, éclairée, 4 électros, 350\$, 514-223-8167

VIEUX-LONGUEUIL, chambres meublées avec frigo, télé, à partir de 330\$/mois ou 74\$/sem., aussi pension complète, à partir 545\$/mois, 470 ch. Chamby, 450-677-5201

À DUVERNY, Cottage 3 ch., cour privée, libre mars 2006, 1195\$, Alain Chapat, 450-661-6810

À ST-VINCENT-DE-PAUL, condo r-de-ch., 1 ch., vue rivièr, 1600\$, libre mars 2006, még. 200\$, Alain Chapat, 450-661-6810

À ST-VINCENT-DE-PAUL, condo, cotej. 3 ch., vue rivièr, libre juillet 2006, 1095\$, Alain Chapat, 450-661-6810

BOUCHERVILLE, maison de ville 3 étages 4 ch., a/c, 2 bains 1450\$, avril, 514-924-7126

CHAMBY, maison, très bien située, prés services et bus pour centre-ville (35 min), 8 pces 5 s/bains, condo club-ré, cabanon, piscine, 1-1, 1500\$, 450-447-1173 soir.

LAVAL ET ROSEMÈRE Cottages flamant neufs, 3 ch., s/sol fini, pl. bois, 1250\$ + www.logueur.ca 514-771-5454 # 102

4 1/2 meublé, NEUF D.D.O., Le St-Jean, grands 3 1/2, 4 1/2, béton, prés commo-dités, tout incl. 514-696-6176

D.D.O., 1/2, 3/4, 4 1/2, 5 1/2, rénove, nouveaux pl. bois/céramique, prés centres comm., stat. int. ext. prx. még. 514-685-2048; 514-685-1472

DORVAL Aubaine pour famille Grandes maisons familiales en rangée; 2 et 3 ch., foyer, prises lav./séch. Prix abordable, emplacement pratique. Beaucoup de rangement. Aubaine à compter de 920 \$. Appelez dès maintenant : 514-663-5066. Environnement exceptionnel 1 Porte ouverte sam. et dim.

PIERREFONDS 4 1/2, ascenseur, stat., grand terrain paysager, congrete 24 h, 514-624-1014.

PIERREFONDS BORD DE L'EAU 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 tout inclus Piscine ext. Prés train, centre-ville. LAV./SÉC. à chaque étage 514-684-7481

TOUR MEIGHAN, 3 1/2, 4 1/2, asc., libre, 450-678-4872 www.monloyer.ca

BROSSARD L'HERMITAGE SUR LE FLEUVE 3 1/2, 4 1/2; bâtisse tout béton ascenseur, garage, gym. Libres immédiatement. 450-672-1094, 450-466-8436

CANDIAC, 49 PICARDIE App. 3 ch, 1 et 1/2 bns beaux, lav., sèche, 450-678-4872. Occ. immédiate. 450-678-4872

LONGUEUIL, 450-677-4694 3 1/2, 2201 Lavallée, 595\$ au chaud, poêle et frigo inclus, intercom, buanderie, stat.

LONGUEUIL, 450-677-4694 5 1/2 2000 Villeneuve, 1980 Villeuveuve, 735\$ chauffé

LONGUEUIL, grand 5 1/2, 1er étage duplex, logg. impeccable et paisible, bois franc, 1er mar, 825 \$, réf. 514-517-2385.

LONGUEUIL, Louise, 5 1/2 haut duplex, jui, pas animaux, réf., 685\$. 450-468-2567

LONGUEUIL 450-674-2545 4 1/2, 425 du Collège avril et mai, 735 \$ chauffé

LONGUEUIL 450-646-5777 4 1/2, 2139 Joliette 1980 Villeneuve, 735\$ chauffé

PARIS - BARCELONE Pascal 514-526-2877 www.louerunappartement.ca

143 EXTÉRIEUR QUÉBEC À MIAMI BEACH, Collins Ave., luxueux condos 3 1/2, vue mer, Avril +, 514-281-7696.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

ANGUS luxueux 5 1/2, béton, 3e, incl. Sub-Zero, compacteur, broyeur, plaque four encastré, micro-ondes, lave-vaiss. Astro, aspirateur central, s/bains marbre avec puits lumière, asc. 1450 1er jun. Bail 2 ans. 1450 \$, 514-526-1147.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS ANGUS Beaux grands 4 1/2, 5 1/2, pl. bois, poss. stat., libre avril et juillet, 514-526-1147

Offres d'emploi

310 BUREAUX 310 BUREAUX 313 INFORMATIQUE 313 INFORMATIQUE
SECRETAIRES CABINET D'AVOCATS
Notre cabinet est à la recherche de secrétaires pour combler des postes à temps plein au sein de notre département commercial.

300 workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

340 EMPLOIS DIVERS
PLANTES ET DÉCORIS VÉRONNEAU fleuriste, recherché temps plein 40h sm. & dim. incl. en caisse/vente

Finis les problèmes de crédit!

TRANSIGEZ AVEC L'ORGANISATION #1 AU CANADA DANS LE RÉTABLISSEMENT DU CRÉDIT.
MAISON DE CONFIDANCE DEPUIS PRÈS DE 100 ANS
ACUCON COMPTANT REQUIS
VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASION DE TOUTES MARCHES

VOUS AIMERIEZ TRAVAILLER AU TÉLÉPHONE ?
PAS DE VENTE - PAS DE SOLICITATION
Votre travail consistera à faire des entretiens téléphoniques

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION
HÔTEL BOUTIQUE du Vieux Montréal est à la recherche de candidat(e)s bilingues pour combler les postes suivants

550 AUTOMOBILES
VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE
02 V70 T5M *24900\$
02 V70 2.4M *19900\$
03 XC70 AWD *30900\$

Problème de crédit ? Besoin d'un véhicule ?
Faillite, crédit déjà refusé, 1er crédit
Contactez-moi.
André Marleau (514) 983-6226

SAINE MARKETING
Centre de Commerce Mondial
380, rue St-Antoine ouest, bureau 7100
Montréal (Québec) H2Y 3X7 www.ljt.ca

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE
ESTHÉTICIEN(NE) ET COSMÉTICIEN(NE)
Postes temps plein à Montréal. Inf. 514-272-0772

400 SERVICES PERSONNELS
406 LIGNES DE RENCONTRES
DE L'ACTION GARANTIE à l'échange de nuit
Appelez MAIN'ENANT GRATUITEMENT

MERCEDES C230 Kompressor, 2002, noir, 6 vitesses, 61 328km, 19 900 \$.
VOLKS Jetta TDI 2003, cuir, toit, CD, 85 000km, 18 500 \$, 514-771-8645

RECEPTIONNISTE
Prix d'appels accueilli des visiteurs, saisie dans bases de données et système comptable, messageries, commandes de fournitures, etc.

324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE
RECHERCHE 2e pressier(e) pour Koroji, co., 20X28, connaissance Hamada et Printmaster, un atout. Équipe de voir. Salle Lasalle. CV, par fax: 514-368-2799

440 ESCORTES, RENCONTRES
FEMME DISTINGUÉE SE DÉPLACÉ
36 ANS (514) 591-5086

SPÉCIAL TOUAREG
05 V6 noir 14 500 km 45 900 \$
04 V6 cuir 35 900 km 39 900 \$
04 V8 cuir 64 500 km 42 900 \$

RECEPTIONNISTE BUREAUTIQUE 25 000\$
Notre client situé au métro McGill, recherche un(e) personne parfaitement bilingue avec expérience à la réception d'appels téléphoniques (100 à 200 par jour) et qui effectuera différentes tâches cléricales.

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITEMENT
ARCHITECTES TECHNICIEN(S) demandé(e)s Temps plein, expérience à la clientèle, immigranti(e)s, bienvenue, prof, dynamique, sourie. 514-844-7767

450 DIVERS
CONCEPT FRENCHSALEM défend les émotions fatiguées du travail. 450-585-6661

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE
VOLVO
05, XC90, V8, exécutif, argent 05, 540, T5 AWD, cuir, 29 900\$

RECEPTIONNISTE
Secrétaire
Emploi immédiat. Personne courtoise, autonome et responsable. Etre très organisée. Gestion d'agenda; effectuer différentes tâches administratives; faire gestion et suivi des dossiers. Etre parfaitement bilingue et avoir connaissance approfondie de Word, Excel, Outlook et Internet.

320 IMMOBILIER
Nous recherchons AGENTS IMMOBILIERS
Avec permis. Pour bureau établi dans le West Island, Dorval. Nos prix sont très compétitifs. Nathalie Dicaire, Re/Max Dicaire 514 637-3731

500 VÉHICULES AUTOMOBILES
BMW X5, 2002, 4.4 litres 55 000 km, 3.9%, Noir. Park Avenue BMW 450-445-4555 514-875-4415

FINANCEMENT À PARTIR DE 2.8% sur modèles Certifiés 2002 à 2006 et gar. jusqu'à 160 000km
UPTOWN VOLVO (514) 757-4321
www.uptownvolvo.com

313 INFORMATIQUE
TRAVAILLEUR(EUSE) autonome avec ou sans auto, bases de données, logiciels, matériel informatique, immigranti(e)s bienvenue, stage, prof. et dynamique. 514-844-7767

321 TRANSPORT / CAMIONNAGE
CHAUFFEURS, classe 3, pour cité de Montréal. Expérience. Appelez Chris ou Louis au 514-384-2612

511 CAMIONS, 4X4, FOURGONNETTES
BMW X5, 2002, 4.4 litres 55 000 km, 3.9%, Noir. Park Avenue BMW 450-445-4555 514-875-4415

LA PRESSE
Vous avez un événement à célébrer?
MARIAGE MARIAGE MARIAGE MARIAGE MARIAGE
ANNIVERSAIRE ANNIVERSAIRE ANNIVERSAIRE ANNIVERSAIRE ANNIVERSAIRE

LA PRESSE
Vous avez un événement à célébrer?
MARIAGE MARIAGE MARIAGE MARIAGE MARIAGE
ANNIVERSAIRE ANNIVERSAIRE ANNIVERSAIRE ANNIVERSAIRE ANNIVERSAIRE

500
VÉHICULES
AUTOMOBILES

VOLVO
POINTE-CLAIRE
Volvo financement 2.8% +
05, S80 awd arg. 39 995 \$
05, V70 AWD argent 37 295 \$
05, S80 2.5T, toit 31 995 \$
05, S60 2.5T A arg. 32 595 \$
05, S40 2.4 argent 12 000 km
05, V50, bas km choix de 2
02, XC70 2.5T AWD 41 395 \$
04, XC90 T6 AWD 41 495 \$
03, XC70 2.5T AWD 26 995 \$
03, S60, 2.4A 51 000 km
03, S60, 2.4 turbo 27 995 \$
03, S40 ASR 59 000 km
02, XC70 AWD ocean race #6
02, XC70 AWD 28 995 \$
02, V40 1.9T sport 18 595 \$
02, S60 T5 asr noir 99 000 km
01, V70 2.4A cuir toit 19 995 \$
01, S80 T6 ASR 22 995 \$
01, XC70 AWD 19 995 \$
01, S60A, noir 15 990 \$
www.volvopointeclaire.com

VOLVO S60 2.5T 2005, cuir, toit, 23 000 km, 30 995 \$, Brunelle Ford 450-491-1110
VOLVO S60 2003, 2.4 T, noire, 58 500 km, Dame proprio, A-1.26 000\$, 450-923-0709
VOLVO S70 98, noire, man., 8 pneus, aileron, 115 000km, 7300 \$, 514-867-7274
VOLVO V70 05, 23 000 km, cuir, toit ouvrant, 31 995 \$, Brunelle Ford 450-491-1110
VOLVO V70 fam. et S60 01 équipée bas km, originale, à partir de 14 900\$, gar., échange, finance 514-591-4431 cptr autoselctmirabel.com
VOLVO X-C70 02 76 000 km V70 T-5 2001 aut. 100 000 km V70 CX 1999 aut. 143 000 km V70 5 vit. 1999 138 000 km Swedish Auto 514-484-3200
VOLVO XC70 Cross Country 2004, 29 950 \$, gar. S80T6 02, 59 000 km 22 995 \$ CL Inc. 450-430-3556

VOLVO Repentigny
Financement à partir 2.8%
03 S80 2.9L 27700 km
03 S80 2.4L 54000 km
03 XC70 73500 km
04 XC90 T6 33000 km
Garantie Volvo 160 000 km
450-582-9993

600
Loisirs et véhicules récréatifs

658 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES
CATAMARAN Prindle 16 pi, entrouleur, 2 couches, 1 trapèzes, remorque, 819-846-1598
667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS
SAFARI CONDO 2002, auvent, camper, et plus, 65 000 km, 35 000 \$, 514-768-4325.
VOLKS Eurovan 97, VR6 camper, auvent, 22 500 \$, 450-449-5009, 514-617-6500

SUITE
des petites annonces pour les rubriques PROPOSITIONS D'AFFAIRES et AVIS dans le cahier AFFAIRES page 4

ACTUALITÉS

Décès de M^{gr} Marcinkus, le sulfureux banquier du Vatican

AGENCE FRANCE-PRESSE

CITÉ DU VATICAN – Artisan de l'un des plus retentissants scandales financiers de l'histoire du Vatican, l'archevêque américain Paul Marcinkus est mort hier à l'âge de 84 ans dans un faubourg de Phoenix, en Arizona, où il s'était retiré en 1990 après sa disgrâce. « Le Vatican ne fera aucune déclaration sur le sujet », a déclaré hier soir un de ses porte-parole. Du temps de sa splendeur, ce fils d'un émigré lituanien né dans la

banlieue de Chicago le 15 janvier 1922 aimait les gros cigares, fréquentait assidûment les greens des golf et voyait les portes des maisons des Kennedy et des Rockefeller s'ouvrir à lui lorsqu'il venait aux États-Unis.

Il a quitté ce monde plus discrètement, mais son nom restera à jamais lié aux pages les plus sulfureuses de l'histoire récente du Vatican, celles où apparaissent les intérêts de la Cosa Nostra, la mafia sicilienne, de la loge maçonnique italienne P2 et d'une volée d'affairistes.

Ordonné prêtre en 1947, cet athlétique colosse de 1,91 m a débarqué au Vatican en 1958 et sa carrière s'est faite dans l'ombre de Paul VI (1963-1978) qui cherchait un diplomate anglophone et énergique pour organiser ses voyages à l'étranger et sa sécurité.

Le « gorille » du pape

Le « gorille » du pape est catapulté aux sommets du Vatican en 1969, lorsqu'il prend en charge l'Institut des Oeuvres Religieuses (IOR), la banque des prêtres qui gère les comptes des ordres religieux et des associations catholiques. Cette structure bénéficie de l'extraterritorialité accordée à l'État pontifical.

Paul Casimir Marcinkus devient ensuite le protégé du pape polonais Jean Paul II (1978-2005), qui lui évite la justice italienne lorsque son nom sera lié au scandale de la faillite frauduleuse de la banque italienne privée Banco Ambrosiano, dont l'IOR était le principal actionnaire. Mais il est contraint de céder la place en 1989 et retournera aux États-Unis à sa propre requête comme « simple prêtre » en 1990.

Sa rencontre avec l'avocat sicilien Michele Sindona signe le début de ses problèmes. L'homme, retrouvé mort en 1986 dans sa cellule de la prison de Voghera (nord), près de Milan après avoir bu un café empoisonné au cyanure, était lié à la Cosa Nostra. Il avait présenté M^{gr} Marcinkus à Roberto Calvi, simple employé du Banco Ambrosiano, que l'archevêque aidera à devenir patron de l'établissement.

Mais la gestion du banquier Calvi, hasardeuse, commence à intriguer la justice italienne au début des années 80. Calvi disparaît en juin 1982, laissant un trou de 1,4 milliard US de dollars dans sa ban-

que et un second trou, d'environ 250 millions US, dans les caisses de l'IOR. Le coup est sévère pour les finances du Vatican.

Roberto Calvi a été retrouvé le 18 juin 1982, pendu à un pilier du pont des Blackfriars de Londres. Il avait 62 ans. L'enquête a initialement conclu à un suicide, mais de nouveaux éléments ont conduit à l'ouverture d'une enquête pour meurtre et cinq personnes, dont plusieurs liées à la Cosa Nostra sont actuellement jugées en Italie.

Argent volatilisé

La destination de l'argent « volatilisé », dont d'importants montants appartenaient à la mafia, n'a jamais été complètement élucidée. Détournement sur des comptes privés, soutien à la loge maçonnique italienne P2, au syndicat polonais Solidarnosc interdit à l'époque, les experts se sont perdus en conjectures.

Le successeur de M^{gr} Marcinkus à la tête de l'IOR, Angelo Caloia, un banquier originaire des environs de Milan (nord), s'est montré très critique à son égard dans une récente interview. « C'était un type superficiel qui se contentait de l'à peu près, mal conseillé sans doute, mais d'une honnêteté personnelle absolue », a-t-il affirmé.

Désormais l'IOR s'appuie sur les conseils de grands banquiers catholiques internationaux et n'investit pratiquement plus que dans des obligations d'État.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

- 1) Collier de l'archer moins large.
- 2) Arrière du pagne plus large.
- 3) Ceinture du pagne incomplète.
- 4) Bord du toit de la petite hutte incomplet.
- 5) Pied de la petite hutte plus long.
- 6) Base des feuilles de la plante de droite.
- 7) Petite plante de gauche moins haute.
- 8) Les feuilles au pied de l'arbre.

Texas

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Est			
Vulnérabilité : Tous			
NORD			
♠ A D V 10 6 5			
♥ 8 7			
♦ 6 5 4			
♣ 8 3			
OUEST		EST	
♥ R 9 8 2		♠ 4	
♥ R D 10		♥ V 9 4 3 2	
♦ A 9 8		♦ V 10 7	
♣ 6 5 2		♣ D V 10 7	
SUD			
♠ 7 3			
♥ A 6 5			
♦ R D 3 2			
♣ A R 9 4			
Les enchères:			
OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 SA
Passé	4 ♥*	Passé	4 ♠
Passé	Passé	Passé	—
* Texas (transfert à pique).			
Entame : Le Roi de coeur.			

Le transfert Texas est similaire au transfert Jacoby sauf qu'il est fait au niveau de la manche et représente un sérieux signal d'arrêt. Un transfert au niveau de deux suivi d'un saut à la manche devient ainsi une invitation au chelem.

Vous gagnez l'entame en main et jouez pique vers la Dame. Lorsqu'elle tient, vous revenez en main par l'As de trèfle pour rejouer pique vers le Valet, Est défaussant un coeur. Comment continuez-vous ?

Si l'As de carreau est en Ouest, vous courez le danger de perdre 1 pique, 1 coeur et 2 carreaux. En raccourcissant le mort à l'atout, vous pouvez éviter de perdre le Roi de pique, mais, pour y arriver, il faut couper sans plus tarder. Traversez au Roi de trèfle et coupez un trèfle. Ouvrez la coupe à coeur, Ouest gagne et rejoue coeur. Le mort coupe une deuxième fois. Rendez la main au flanc en délogeant l'As carreau et gagnez le retour carreau dans votre main. Rien ne peut plus vous empêcher de réaliser les deux atouts du mort, A-10, qui attendent patiemment par-dessus R-9 en Ouest.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

22 février 2006 S4373

HORIZONTALLEMENT

1. Se promener sans but précis.
2. Notion - Groupements de militaires.
3. Couche sous la tente - D'une grande sévérité.
4. Éparpillé - Mouvement affectueux.
5. Coureur cycliste derrière une moto et sur une piste - Forme des cadres.
6. Espadon - Coquille interne des calmars.
7. Île de l'Atlantique - Musique d'Algérie - Moutard.
8. A très chaud - Du dada - Pronom familial.
9. Devenu visible - Éructer.
10. Fantaisies soudaines - Introduit une explication.
11. Entre Vénus et Mars - Semblables.
12. Exténué - Qui conserve une teinte naturelle.

VERTICALEMENT

1. Réciproquement - Instrument d'architecte.
2. Premier homme - Occuper un lieu.
3. Déboîtée - Dessin fini.
4. Redire - Nous protège du vent.
5. Organisation terroriste clandestine - Léger.
6. Note - Qui caractérise précisément.
7. Abstrait - Patronne.
8. Division d'un code - Pousser des cris de fureur.
9. Petit traîneau - Verre correcteur unique.
10. Dont on a arraché les poils - Poudre douce.
11. Décrochement - Évaluer un volume.
12. Membre d'une assemblée - Connu.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	R	A	N	S	P	A	R	E	N	C
2	R	A	V	E	I	T	A	L	I	E	N
3	A	G	A	P	E	S	S	U	A	N	T
4	D	E	C	E	N	T	E	D	I	T	E
5	I	H	T	E	S	T	E	S	T		
6	T	A	I	R	E	Q	I	E	R	E	
7	I	D	E	E	S	U	C	E	A		
8	O	R	S	A	T	I	S	F	A	I	T
9	N	O	C	I	V	E	S	E	L	F	E
10	N	I	L	L	E	S	A	N	T	O	N
11	E	T	E	I	N	T	E	D	O	R	T
12	L	E	S	E	A	R	T	I	S	T	E

S4372 SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Les franciscains mis sous tutelle par Benoît XVI

AGENCE FRANCE-PRESSE

CITÉ DU VATICAN – Le pape Benoît XVI a nommé hier le cardinal italien Attilio Nicora « légat pontifical » pour le sanctuaire d'Assise géré par les franciscains, confirmant la mise sous tutelle de l'ordre, contraint désormais de demander l'autorisation pour toutes ses manifestations, notamment sa « marche pour la paix ».

Le pape avait décidé en novembre 2005 d'assigner un cardinal légat à la basilique Saint François, au couvent annexe et à la basilique Sainte Marie des Anges. La nomination du cardinal Nicora a été annoncée par le Vatican dans son bulletin quotidien sans plus de précisions.

Le légat « aura le devoir de perpétuer, avec son autorité morale, les liens étroits de communion » entre les lieux sacrés d'Assise et le Siège apostolique, a précisé l'agence d'information religieuse Imedia.

« Il pourra impartir la bénédiction papale dans les célébrations qu'il présidera à l'occasion de solennités liturgiques majeures », est-il encore stipulé.

Le cardinal légat constituera une sorte de binôme avec l'évêque d'Assise, M^{gr} Domenico Sorrentino, qui a « la juridiction prévue par le droit sur les églises et sur les maisons religieuses en ce qui concerne toutes les activi-

tés pastorales des pères conventuels de la basilique Saint-François et des Frères mineurs de Sainte-Marie des Anges », a souligné Imedia.

Les pères franciscains « devront demander et obtenir le consentement de l'évêque d'Assise pour toutes les initiatives ayant des implications pastorales ».

Il est aussi stipulé que l'évêque « prendra avis du président de la Conférence épiscopale d'Ombrie pour les initiatives ayant une influence sur la région, ou du président de la Conférence épiscopale italienne pour celles ayant un rayon plus large ».

Mise au pas

Cette décision de Benoît XVI vise à une plus grande tutelle des franciscains, comme celle décidée en février 2004 par Jean-Paul II pour les capucins de San Giovanni Rotondo, a souligné Imedia.

Elle a été considérée par les vaticanistes comme une « mise au pas » des Franciscains, organisateurs de rencontres internationales pas toujours appréciées par Rome.

Benoît XVI, lorsqu'il était le cardinal Joseph Ratzinger, a critiqué l'initiative des rencontres inter-religieuses d'Assise décidée par Jean Paul II après les attentats du 11 septembre 2001. La première de ces rencontres a eu lieu en janvier 2002.

ASTROLOGIE DU JOUR

♈ BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL
Certes, il est stimulant de s'affairer et de fournir des efforts en vue d'obtenir davantage d'aïssance et de confort. Toutefois, il faut aussi savoir s'arrêter pour profiter de ces belles choses. Pourquoi ne pas prendre un peu plus de temps pour savourer le fruit de votre labeur? Il y a des gens qui souhaitent passer d'agréables moments en votre compagnie; accordez plus de place à l'intimité.

♉ TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI
Il vaudrait mieux chasser toute appréhension concernant l'impression que les autres ont de vous. Les aspects planétaires actuels pourraient d'ailleurs vous démontrer qu'une personne qui vous insécurise ne menace pas votre avancement. Le meilleur moyen d'en avoir le coeur net serait de briser la glace le plus rapidement possible. Votre entretien promet d'être cordial.

♊ GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN
Pour que les gens songent à vous inclure dans leurs projets, ils doivent commencer par se rappeler de vous. Mais il est inutile de faire des folies afin d'essayer d'attirer l'attention des autres aujourd'hui. Vous plaçant sous les feux de la rampe, le passage de la Lune en face de votre Signe, en Sagittaire, fera en sorte que vous vous fassiez remarquer. Saisissez vos opportunités!

♋ CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
En ce milieu de semaine, évitez de disperser vos forces et de vous éparpiller. Si vous faites plusieurs choses en même temps, le résultat de votre travail risque de s'en ressentir. Il vaut mieux terminer complètement une tâche avant d'en entamer une autre. Dans le cadre d'un rapport personnel ou professionnel, il faut demander pour recevoir.

♌ LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT
La visite de la Lune en Sagittaire crée un climat bénéfique et influence favorablement la réceptivité des gens à l'endroit des suggestions du Lion. C'est le moment de faire des propositions. En ce mercredi, la pire chose serait sans doute de demeurer dans l'ombre. Si vous voulez pouvoir profiter de belles occasions, il faut commencer par faire entendre votre voix.

♍ VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE
Les doutes qui hantent votre esprit sont attribuables au passage de la Lune en Sagittaire. Évitez de revenir sur une décision ou de modifier un arrangement sur un coup de tête. Votre perception de la situation devrait s'éclaircir dès demain. En attendant, vous avez avantage à parler de vos appréhensions et à faire part de vos états d'âme aux personnes concernées.

♎ BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
La discipline personnelle vous place sur le chemin de la réussite. Qu'il soit question d'apprentissage de type intellectuel ou d'entraînement sportif, vous gagnerez à vous consacrez pleinement à la poursuite d'un objectif précis sans éparpiller vos forces. Il est préférable de terminer une chose que vous avez déjà amorcée avant d'entreprendre un nouveau projet.

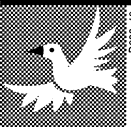
♏ SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
Tout ira pour le mieux pourvu que vous n'attendiez pas la dernière minute pour commencer à vous activer. Plus vous prendrez de l'avance dans vos préparatifs, et moins vous risquerez d'oublier ou de négliger certains points importants. Par ailleurs, il s'en suffirait de peu pour rassurer quelqu'un quant à l'estime que vous lui accordez...

♐ SAGITTAIRE DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE
Il faut battre le fer pendant qu'il est chaud. Avec la Lune encore de passage en Sagittaire, vos suggestions sont susceptibles d'être bien accueillies, sinon retenues; n'attendez pas plus longtemps pour émettre une proposition. Grâce à votre intervention, une situation instable ou injuste pourrait enfin se rétablir sur des bases plus solides ou équitables.

♑ CAPRICORNE DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER
Voici un milieu de semaine marqué par l'efficacité. Vous pouvez accomplir de nombreuses tâches en temps record et trouver des solutions pratiques à partir de rien. Les personnes que vous côtoyez n'ont pas toutes votre facilité d'apprentissage. Il est essentiel de ne pas vous impatienter, même face à quelqu'un qui prend du temps à comprendre vos explications.

♒ VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER
Les contraintes du passé sont définitivement derrière vous. Maintenant qu'elle se situe dans un autre Signe d'Air, les Gémeaux, la planète Mars est votre alliée. Il est probable que certaines limitations cessent à présent de vous affecter ou de vous importuner. On pourrait également vous amener à jouer un rôle plus important dans le processus décisionnel d'un groupe ou d'une entreprise.

♓ POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS
Pour nos chers Poissons, les conflits de personnalité auraient encore avantage à être contournés, tant que notre Lune se trouve en Sagittaire. L'effort que vous consentez à fournir pour coexister pacifiquement avec une personne que vous n'appréciez pas entraînera des répercussions positives sur le plan social ou professionnel. Votre bonne volonté ne passera pas inaperçue.



Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

- BÉLANGER, Me Bernard**
- BELLEFLEUR, Jean-Jacques**
Verdun
- BOURGET, Nicole**
- BOURQUE, Maryse**
- BRAULT, Lorraine**
Longueuil
- CLAIRMONT, Thérèse**
Valleyfield
- CLOUTIER (Brisson), Jeannine**
- DOSTALER, P. Paul, S.J.**
St-Jérôme
- FRANC, Marguerite (Binette)**
Blainville
- GAGNÉ JEANSON, Béatrice**
Montréal
- GAGNON, Yvette (née Bédard)**
Montréal
- GAMACHE Meilleur, Antoinette**
Montréal
- GASCON Duhamel, Cécile**
Montréal
- GAUVIN, Ghislaine**
Pincourt
- GOYER, Jacques**
St-Eustache
- GUÉRAULT, Roger Père, csc**
- HARDY, Christian**
Montréal
- HÉNAULT (ROY), Bertrande**
Montréal
- LALONGÉ, Harold**
Le Gardeur
- LARMOUR, William**
Dorval
- LEGROS, Daniel**
Montréal
- MATHIEU, Pierrette**
St-Sauveur
- MICHAUD, Magloire**
Montréal
- NADEAU, Lucille**
St-Lambert
- NADON (Dubuc), Marie-Jeanne**
Laval
- PASTERIS, Eugène**
Montréal
- SERRE, Jean-Roger**
Montréal
- SHEPPARD, Gordon**
Montréal
- TRAHAN, Marcel**
Montréal
- VANDEN Abeele Jasmin Yvette**
Montréal



BOURGET, Nicole
1932 - 2006

Au petit matin, le samedi 18 février 2006 à 2 h 35, Nicole nous a quittés. Calmement, sans douleur, elle était entourée de sa famille et de toute l'affection possible. Nicole était une femme forte de caractère, joyale, dynamique et d'une grande générosité en amitié. Nous avons perdu accès à une amie d'une grande intelligence et d'une grande sensibilité. Elle nous manquera cruellement à tous. Une messe aura lieu en souvenir de Nicole, le samedi 25 février 2006 à 14 h en la chapelle du cimetière Notre-Dames-des-Neiges (4601 chemin de la Côte-des-Neiges). Une rencontre avec la famille et les amis aura lieu dans cette chapelle de 13 h à 14 h.

Direction funéraire
Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
Réseau **Dignité**
Tél.: 514-342-8000



CLAIRMONT, Thérèse
1925 - 2006

À Valleyfield, le 20 février 2006, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Thérèse Clairmont, résidante à Valleyfield. Elle laisse dans le deuil son conjoint Louis Derome, son frère Jean-Pierre (Gisèle Plante), ses enfants: Philippe, Jean, Paul Dionne et leurs conjointes, ses cinq petits-enfants ainsi que ses parents et amis. Exposée le vendredi 24 février de 19 h à 22 h et le samedi 25 février de 12 h à 13 h 45 au

Centre funéraire J.A. Larin & Fils inc.
317 rue Victoria, Valleyfield
(450) 373-3636
www.jalain.com

Les funérailles suivront à 14 h en la Basilique-Cathédrale. Inhumation au cimetière de Valleyfield.

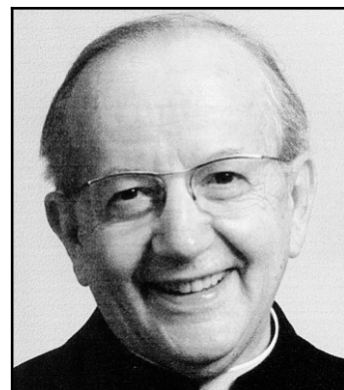
GAGNON, Yvette (née Bédard)
1924 - 2006

À Montréal, le 17 février 2006, à l'âge de 81 ans, est décédée Yvette Bédard, veuve de Marcel Gagnon. Elle laisse dans le deuil sa fille Lise, ses deux fils Claude (Lise Ringuet) et Réal (Danielle Lorion), ses petits-fils Vincent et Colin et ses deux soeurs Pauline et Pierrette Bédard. Selon ses volontés, il n'y aura pas de service et pas d'exposition.

Direction

Alfred Dallaire
MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778



GUÉRAULT, Roger Père, csc
1916 - 2006

Le père Roger Guéault, religieux de la Congrégation de Sainte-Croix, est décédé le lundi 20 février 2006 à la Maison Basile-Moreau, à l'âge de 90 ans. Né à Montréal le 14 janvier 1916, fils d'Auguste Guéault et de Bernadette Chartier, il entra dans la Congrégation de Sainte-Croix en 1937. Le père Guéault a été professeur au Séminaire Sainte-Croix de 1944 à 1951, puis a travaillé aux États-Unis dans les diocèses de Brooklyn et Rockville Centre de 1951 à 1962. Il a par la suite été prêtre dans l'équipe pastorale de Saint-Laurent de 1962 à 1965. Aumônier chez les frères de Sainte-Croix à la Maison St-Joseph puis à Fendall à partir de 1965, il a effectué durant cette période un ministère occasionnel à l'Oratoire Saint-Joseph-du-Mont-Royal. Il a pris sa retraite en 1989. Le père Roger Guéault sera exposé à la

Maison Basile-Moreau,
4994, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal

le mercredi 22 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et, le lendemain matin, de 10 h à 13 h. Des prières communautaires y auront lieu le 22 février à 16 h 30 et à 19 h 30. L'eucharistie des funérailles sera célébrée le jeudi 23 février 2006 à 14 h à la crypte de l'Oratoire Saint-Joseph-du-Mont-Royal. L'inhumation aura lieu au cimetière de la Congrégation à Saint-Laurent. Outre ses confrères, le père Guéault laisse dans le deuil neveux et nièces, cousins et amis.

Direction

Signature
Magnus Poirier



GAMACHE, Antoinette (née Meilleur)
1917 - 2006

À Montréal, le 21 février 2006, à l'âge de 89 ans, est décédée Antoinette Meilleur, épouse de feu Hercule Gamache. Elle laisse dans le deuil ses fils, André (Danielle), Yves (Cécile), Pierre (Deborah), ses huit petits-enfants, ses soeurs Carmen et Thérèse, ainsi que ses neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire:

URGEL BOURGIE

816, boul. Ste-Croix, St-Laurent
www.urgelbourg.com

Les funérailles auront lieu le samedi 25 février 2006 à 11 h en l'église St-Paul-de-la-Croix (angle Fleury et Georges-Baril) à Montréal. Heures des visites: vendredi de 14 h à 17 h et 19 h à 21 h, samedi dès 9 h.



BOURQUE, Maryse
1963 - 2006

Fille de feu Gabriel Bourque et Denise Fecteau de Lévis, c'est dans la paix que Maryse nous dit son dernier au revoir, en particulier à son époux Marc Bégin et à ses deux enfants Vincent et William. C'est après une vie riche et pétillante, qu'elle nous a quitté pour un monde meilleur le 16 février 2006, à l'âge de 42 ans. Outre sa mère attentionnée, elle laisse dans le deuil sa soeur Lynn (Richard Dion), ses frères Claude (Carole Larouche) et Bruno, sa belle-soeur Lucie Lamoureux, sa belle-famille Odile Tessier-Bégin (Fernand Ménard), Jean (Manon Godon), Pierre, Paul (Miche-Lyne Chagnon) et Marie-Eve Bégin (Yvan Blouin), ses proches amis Madeleine et Gilles ainsi que plusieurs neveux, nièces, amis et élèves de l'Assomption. La famille tient à remercier les membres du personnel des soins palliatifs et du département d'oncologie de l'hôpital Pierre-Le Gardeur. Un merci particulier aux amis et aux proches qui l'ont soutenue tout au long de sa maladie. La famille recevra les marques de sympathie de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 24 février au Complexe funéraire

Complexe Guilbault
371, Boul. L'Ange-Gardien
L'Assomption

Les funérailles auront lieu le samedi 25 février 2006 à 11 h en l'église de l'Assomption. Ouverture du salon, samedi dès 9 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du centre hospitalier Pierre-Le-Gardeur (tél.: 450-654-7525, poste 21115) seraient appréciés.

DOSTALER, P. Paul, S.J.
1914 - 2006

À St-Jérôme, le 21 février 2006, est décédé, à l'âge de 91 ans, après 68 ans de vie religieuse, le père Paul Dostaler, s.j. Né à Grand'Mère, il étudia au Séminaire de Trois-Rivières et à l'Université Laval (notariat); il entra chez les jésuites en 1938. Ordonné prêtre en 1948, il fut professeur au Collège Sainte-Marie (49-68) et aumônier chez les Frères de l'Instruction chrétienne (La Prairie: 69-98). Outre ses confrères jésuites, il laisse dans le deuil ses soeurs Gertrude, Henriette et Louise (M. Roger Robert), ses belles-soeurs Hélène Bazin (feu Pierre) et Thérèse Gratton (feu Jean), neveux et nièces, parents et amis. Il sera exposée à la

Maison des Jésuites

175 boul. des Hauteurs, St-Jérôme
le jeudi 23 février à partir de 14 h. Il y aura réunion de prières à 20 h. Les funérailles y seront célébrées le vendredi 24 février à 10 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à l'Aide aux Jésuites canadiens (25 rue Jarry Ouest, Montréal, H2P 1S6) seraient appréciés.

Direction:

Maison funéraire Trudel inc.
St-Jérôme

FRANC, Marguerite (Binette)
1918 - 2006

À Blainville, le 20 février 2006, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Marguerite Binette, épouse de M. Rémi Franc. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Nicole (Jean-Marie Thifault), Réal (Andréa Côté), Robert, Maurice (Andrée Chénier), Hélène (Jean Gratton), Denise (Pierre Laplante) et Anne-Marie, quatorze petits-enfants, huit arrière-petits-enfants, sa soeur Carmen Noiseux, sa belle-soeur Agnès Larin, ses beaux-frères Ernest et Albert Franc, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Elle sera exposée au:
Complexe funéraire régional Guay inc.
418, boul. Labelle (angle autoroute 640)
Rosemère

Les funérailles auront lieu le vendredi 24 février à 14 h en l'église St-Rédempteur de Blainville. Heures des visites: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi dès midi.

Des dons à Opération Enfant Soleil seraient appréciés.



GASCON, Cécile (née Duhamel)
1927 - 2006

À Montréal, le 20 février 2006, à l'âge de 79 ans, est décédée Cécile Duhamel, épouse de feu Claude Gascon. Elle laisse dans le deuil son fils Alain (Nicole Cossette), ses petits-enfants Françoise, Marie-Christine (Martin Boisvert), Alexandre et son arrière-petite-fille Éloïse. Elle laisse également dans le deuil ses frères Antoine et Gilles, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Elle sera exposée le vendredi 24 février 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 25 février 2006 dès 11 h au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, Ch. de la Côte-des-Neiges
Montréal (514) 342-8000
Réseau **Dignité**

Les funérailles auront lieu le 25 février 2006 à 13 h en la chapelle du centre funéraire et, de là, il y aura inhumation au terrain familial du cimetière Notre-Dames-Neiges. La famille tient à remercier mesdames Catherine Franc, Lucie Paquin ainsi que Gisèle Fantan pour leur accompagnement exceptionnel. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient grandement appréciés.

GAUVIN, Ghislaine
1949 - 2006

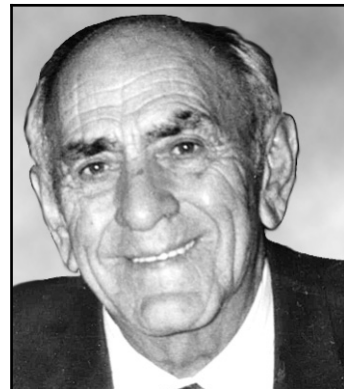
À Pincourt, le 16 février 2006, à l'âge de 56 ans, est décédée Madame Ghislaine Gauvin, épouse de feu Gilles Corbin. Elle laisse dans le deuil ses enfants Eric (Annie) et Tania (Jake). Elle laisse également dans le deuil sa mère Reina Paquette, son frère René (Claire), neveux, nièces, parents et amis. Une pensée toute particulière pour son complice Yvan. La famille verra la chapelle au Complexe funéraire

Alfred Dallaire

MEMORIA

2159, boul. Saint-Martin Est, Laval
www.memoria.ca 514 277.7778

le vendredi 24 février 2006 de 18 h à 22 h. Une réunion de prières sera célébrée en la chapelle à 20 h.



GOYER, Jacques
1926 - 2006

À St-Eustache, le 19 février 2006, à l'âge de 79 ans, est décédé Jacques Goyer, époux de feu Jeanne d'Arc Raymond. Il laisse dans le deuil ses fils Claude (Marie-Andrée Fredette), Gilles (Lucie Grenon), ses petits-enfants Aurélie, Pierre-Olivier et Émile, sa soeur Denise (Jean-Guy Lacroix), ses frères Guy (Martine Charbonneau), Paul-André (Pauline Haecq) ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces et autres parents et amis. Exposé à compter de jeudi, 11 h à la

Résidence funéraire Goyer Ltée
147 boul. Sauvé, St-Eustache

Funérailles, jeudi à 14 h 30 en l'église de St-Eustache et de là l'inhumation au cimetière du même endroit. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital du Sacré-Coeur.



HARDY, Christian
1923 - 2006

Christian Hardy est décédé à Montréal le 20 février 2006 à l'âge de 82 ans.

Diplomate de carrière, ambassadeur du Canada au Liban, en Syrie et en Jordanie ainsi qu'au Brésil et en Algérie, Christian Hardy a également été haut-commissaire adjoint à Londres puis ambassadeur en Espagne.

Fils de feu Augustine d'Auteuil et de feu Alphonse Hardy, il laisse dans le deuil son épouse, Henriette Houle, ses trois filles Christiane (Pierre Bussières) de Saint-Jean-Port-Joli, Micheline (Marcel Saint-Onge) de Gatineau et de Stukely-Sud et Marie-Josée (Martin Goulet) de Montréal, ses trois petits-enfants Benoît, Bruno et Anne-Camille Hardy-Chartrand, ses belles-soeurs et beaux-frères, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel et les bénévoles de l'Unité des soins palliatifs de l'hôpital Notre-Dame pour leur dévouement, le docteur Patrick Vinay pour son amitié, le personnel de l'Entraide Ville-Marie et du CLSC Côte-des-Neiges pour leur aide ainsi que les docteurs Erik Deslandres et Robert Delisle de l'Hôtel-Dieu.

La famille accueillera parents et amis au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (514) 342-8000
Réseau **Dignité**

le jeudi 23 février de 18 h à 21 h. Les funérailles auront lieu en la chapelle de la Résurrection du cimetière Notre-Dames-Neiges, au 4601, chemin de la Côte-des-Neiges, le vendredi 24 février à 11 h. La famille y recevra les condoléances à partir de 10 h.

Au lieu de fleurs, prière d'envoyer un don à la Fondation PalliAmi.

(www.palliarni.org).



BÉLANGER, Me Bernard
20 octobre 1950 - 16 février 2006

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de Bernard Bélanger, fils de feu Guy Bélanger et de feu Jacqueline Perron. Il laisse dans le deuil les cinq femmes de sa vie: Charlotte (Jocelyn Renaud), Catherine (Mathieu De Koninck), Roxanne, Louise Girard, Marie-Louise Labelle, ses trois petits-enfants: Daphnée, Matis et Florence, ses deux frères: Christian (Dorothy Long) et Benoît ainsi que sa famille, ses amis(es) et collègues de travail.

Tous ceux et celles qui l'ont connu sont invités à une rencontre en sa mémoire, ce dimanche 26 février de 14 h à 17 h au 57 Prince-Arthur Est à Montréal. (Café Campus, téléc.: 514-844-4770)



BELLEFLEUR, Jean-Jacques
1917 - 2006

À Verdun, le 18 février 2006, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Jean-Jacques Bellefleur (retraité de la STM), conjoint de Pauline Roy. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil sa fille Lise (Alain), ses petits-fils Martin et Simon, ses soeurs Bérandère, Genelle, Réjane et Rollande ainsi qu'autres parents et amis. Il sera exposé chez

YVES LÉGARÉ

7200, boul. Newman, LaSalle
www.adyl.com • 514.595.1500

le vendredi 24 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 25 février dès 10 h. Les funérailles auront lieu à l'église Notre-Dame de la Garde au 785 avenue Brault, Verdun, le samedi 25 février à 13 h.

BRAULT, Lorraine
1948 - 2006

De Longueuil, le 15 février 2006, à l'âge de 57 ans, est décédée madame Lorraine Brault. Elle laisse dans le deuil son fils Andrew (Julie), son conjoint Bryan Thompson, ses soeurs Suzanne (Gilbert), Nancy (Patrick) et Marie-France (Claude), son frère Philippe (Diane) ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel de l'hôpital Royal Victoria pour la qualité des services reçus. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. Exposée à

La Maison Darche
Réseau **Dignité**

505, boul. Curé Poirier Ouest, Longueuil
Une liturgie de la parole en présence des centres aura lieu le vendredi 24 février 2006 à 16 h en la chapelle du salon. Heures de visite: le vendredi 24 février de 14 h à 16 h.



GAGNÉ JEANSON, Béatrice
1907 - 2006

À Montréal, le 15 février 2006, est décédée, à l'âge de 98 ans, Mme Béatrice Jeanson, épouse en premières noces de feu Antonio Gagné et en secondes noces de feu Lionel Gendron. Elle laisse dans le deuil ses enfants Magella (feu Jean-Guy Saucier), feu Rachel (feu Gilles Gloutnez), Lucille (Roger Dion), Normand (Paulette Constantin), Gigi (John Repeta), Lison (Jean-Claude Adam) et Nicole, ses dix-sept petits-enfants, ses vingt-deux arrière-petits-enfants, beaux-frères, belles-soeurs ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Magnus Poirier
7388, boul. Viau, St-Léonard

le vendredi 24 février 2006 de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, de 9 h à 12 h. Départ pour Lawrenceville à 12 h.

Les funérailles seront célébrées le samedi 25 février à 14 h en l'église St-Laurent de Lawrenceville (1551 ch. Principale, Lawrenceville) et de là au cimetière de Lawrenceville.

Signature
Magnus Poirier

À la mémoire de...

REMERCIER CEUX QUI VOUS ONT SOUTENU LORS DE CETTE PEINE SOULIGNER L'ANNIVERSAIRE DE DÉCÈS DE L'ÊTRE CHER

Publiez votre message dans la section « Décès et remerciements » de La Presse

514.285.6816 Du lundi au jeudi : 9 h 30 à 18 h • Vendredi : 8 h 30 à 17 h
Samedi et dimanche : 14 h à 17 h 30

LA PRESSE La parution sur cyberpresse.ca est incluse dans le prix



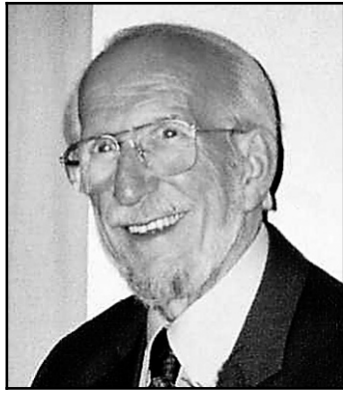
Décès, prières, remerciements

NADEAU, Lucille
1917 - 2006

De St-Lambert, le 20 février 2006, à l'âge de 88 ans, est décédée Lucille Nadeau, mère de Suzanne (Jacques Descarrega), grand-mère de Valérie. Elle laisse également dans le deuil ses belles-soeurs Louise et Micheline, neveux et nièces, parents et amis. Un don à sa mémoire peut être fait à la Maison Victor Gadois. Exposée à:

La Maison Darche
Réseau **Dignité**

7679, boul. Taschereau, Brossard
ce samedi 25 février 2006 de 13 h 30 à 15 h 30, suivi d'une liturgie à 15 h 30 en la chapelle de La Maison Darche.



LALONGÉ, Harold (pharmacien)
1929 - 2006

À Le Gardeur, le 19 février 2006, à l'âge de 76 ans, est décédé Monsieur Harold Lalongé, époux de Madame Yolande Leduc. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Louise (Don Halme), Bruno (Nicole Aubertin), ses petits-enfants Lilian et Alex, ses frères et soeur ainsi que de nombreux parents et amis. Il sera exposé aux

Salons funéraires Guay inc.
384, Notre-Dame
Le Gardeur

le jeudi 23 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le vendredi 24 février de 9 h à 13 h. Les funérailles auront lieu en l'église St-Paul-L'Ermitte, vendredi à 10 h, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Votre témoignage à la famille peut se traduire par des dons à Médecins sans Frontières.

LARMOUR, William
1917 - 2006

Au Foyer Dorval, le 16 février 2006, est décédé paisiblement M. William Larmour, à l'âge de 88 ans, à la suite d'une courageuse bataille contre le cancer. Époux de feu Gabrielle Danis, il laisse dans le deuil ses enfants Carol (Pierre-Roch Forget) et Wayne (Cory McAdam) et son petit-fils Simon. Enterrement privé au cimetière Mont-Royal. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation canadienne du cancer seraient appréciés.

Remerciements particuliers au personnel du Foyer Dorval.

NADON (DUBUC), Marie-Jeanne
1928 - 2006

À Laval, le 16 février, à l'âge de 77 ans, est décédée Madame Marie-Jeanne Dubuc, épouse de Fernand Nadon. Elle laisse dans le deuil ses enfants Claude (Olivie), Micheline (Jean-Henri), Réal (Sylvie), Lucie (Réal), ses petits-enfants Nathalie, Caroline, Marc-Olivier, Alexandre, Audrey et Marc-André, sa soeur Jeannette (Rolland Bourgeois), ses beaux-frères, ses belles-soeurs, ses neveux et nièces, parents et amis. À sa demande, elle ne sera pas exposée. La famille recevra vos condoléances le samedi 25 février à partir de 10 h 30 en l'église Ste-Dorothee, 655 rue Principale, Ste-Dorothee, suivi des funérailles à 11 h. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer seraient appréciés.



YVES LÉGARE
GROUPE
Alfred Dallaire

Direction
www.adyl.com • 514.595.1500

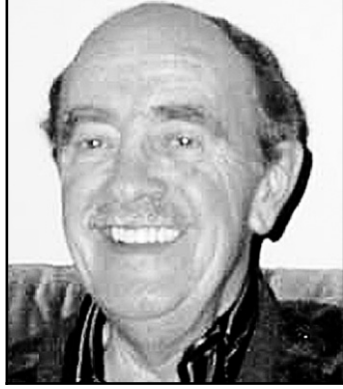


LEGROS, Daniel
1920 - 2006

À Montréal, le 20 février 2006, est décédé paisiblement et entouré de l'amour de tous les siens, Monsieur Daniel Legros. Il laisse dans le deuil, son épouse, Madame Gabrielle Beaudet, ses enfants: Michel, Sylvia (Jacques), Christiane (Louis), Daniel (Maria), Alain (Sophie), ses petits-enfants: Annie-Claude, Mathieu, Pierre-Alexandre, Laurence, Simon, André et Julie, ses soeurs Mesdames Rita Spinato et Thérèse Jutras, ses belles-soeurs et beaux-frères ainsi que de nombreux neveux et nièces. Ceux et celles qui désirent témoigner leur soutien à la famille sont invités: le vendredi 24 février 2006 de 11 h à 13 h à la salle Saint-Joseph de la Paroisse Saint-Laurent, 775 boul. Ste-Croix, à la ville Saint-Laurent, suivront les funérailles à 13 h dans la chapelle de la Paroisse de Saint-Laurent, 805 boul. Sainte-Croix, à la ville Saint-Laurent. Des dons à la Fondation des maladies pulmonaires seraient appréciés.

MATHIEU, Pierrette
1932 - 2006

De St-Sauveur, le 10 février 2006, à l'âge de 73 ans, est décédée Pierrette Mathieu, fille de feu Lucien Mathieu et de feu Rose Chauvette. Elle laisse dans le deuil sa compagne Francine Mercier, ses soeurs Monique, Nicole, Lucie, ses neveux et nièces ainsi que parents et amis(es). Elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu le samedi 25 février 2006 à 11 h en l'église de St-Sauveur. La famille sera présente dès 10 h 30 à l'église pour recevoir les condoléances. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



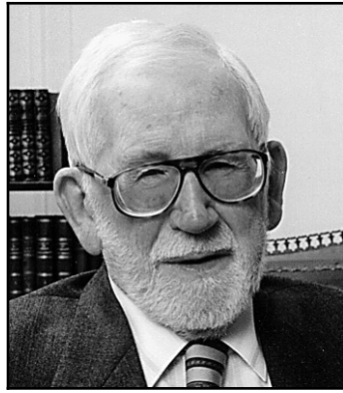
MICHAUD, Magloire
1923 - 2006

À Montréal, le 20 février 2006, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Magloire Michaud, époux de Mme Anita Langevin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils, Bernard (Denise), Paul (Suzelle) et André (Sylvie), six petits-enfants, Guillaume, Catherine-Edith, Julie, Mathilde, Blanche et Charlotte et cinq arrière-petits-enfants, Anthony, Gabriel, Léo, Alexandre et Delphine, sa soeur Denise, ses frères Maurice, Wilfrid et le père Sylvio Michaud o.s.s.t., ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe funéraire

URGEL BOURGIE

816, boul. Ste-Croix, St-Laurent

Les funérailles auront lieu en la Chapelle Mariale de la paroisse St-Laurent, 805 boul. Ste-Croix, St-Laurent le jeudi 23 février à 9 h 30. Heures des visites: mercredi de 14 h à 17 h et 19 h à 21 h, jeudi dès 8 h 30. Au lieu de fleurs, veuillez envoyer vos dons à la Maison du Père (550, boul. René-Lévesque Est, Montréal, H2L 2L3).



TRAHAN, Marcel
1914 - 2006

À Montréal, le 18 février 2006, est décédé Marcel Trahan, c.r., juge à la retraite du Tribunal de la Jeunesse. Fils d'Arthur Trahan et de Joséphine Dufresne, il était l'époux de feu Emélie Bourbonnière. Père d'Anne-Marie, feu Etienne et Dominique, et grand-père de Philippe, Stéphanie, Geneviève et Julie, il laisse également dans le deuil son frère Gilles (Gilberte), son beau-frère Gérald Bourbonnière (Yvonne), de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. La famille recevra les condoléances au salon

Alfred Dallaire
MEMORIA

1111, ave Laurier O., Outremont
www.memoria.ca 514 277.7778

(service de valet parking)

le mercredi 22 février et le jeudi 23 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu en l'église St-Viateur d'Outremont, le vendredi 24 février 2006 à 13 heures.

La famille tient à remercier le personnel du Centre Jacques-Viger où il a passé les deux dernières années de sa vie.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation CSSS Jeanne-Mance (1051, rue St-Hubert, Montréal, H2L 3Y5) ou à la Fondation québécoise des Jeunes Etrennents (75, carré Sir Georges-Etienne Cartier, Montréal, H4C 3A1) ou à la Fondation du Centre Jeunesse de Montréal (4675, rue Bélanger Est, Montréal, H1T 1C2) seraient appréciés.

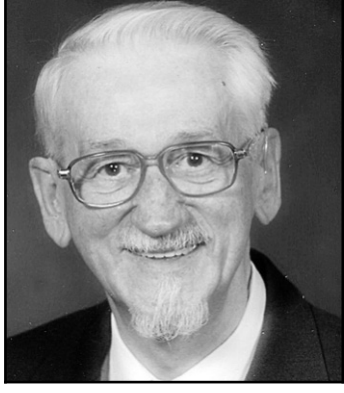


VANDEN ABEELE (née Jasmin), Yvette
1912 - 2006

À la Résidence Légaré de Montréal, le 19 février 2006, est décédée Yvette Jasmin, épouse de feu Ernest Vandenberg, mère de Robert (Hélène Pelland), Louise (Jean LeMenn), Guy (Louise Goyer), feu Julien, Monique (René Patte), Philippe (Micheline Robert) et Rachel et grand-mère de Marc, Patrick, Marie France (Pelland), Annie, Hugues et Valérie. Elle laisse également dans le deuil sa soeur Anne Marie Lecavalier et sa belle-soeur Laura Jasmin. La famille désire remercier de tout coeur le personnel de la Résidence Légaré pour les soins prodigués durant les 8 dernières années. Les funérailles auront lieu le jeudi 23 février 2006 à 11 h à la chapelle Mariale de l'église de St-Laurent, 807 boul. Ste-Croix, St-Laurent. La famille recevra les condoléances de 9 h à 11 h, jeudi matin au Complexe funéraire

URGEL BOURGIE

816, boul. Ste-Croix, angle de l'Église St-Laurent
www.urgelbourgje.com



SERRE, Jean-Roger

À Montréal, le 15 février 2006, à l'âge de 81 ans, est décédé Jean-Roger Serre, professeur, époux de Françoise Métivier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Jean-Luc (Rachel Bonami), ses petits-enfants Emilie (Marc Larouche), Celina et Sébastien ainsi que leur mère Lucyna Szpak. Il laisse également son frère Louis-Maurice, ses deux soeurs Sr. Juliette Serre et Sr. Marie-Rose Serre, ses belles-soeurs, ses neveux et nièces, parents et amis. La famille vous accueillera au salon funéraire

Alfred Dallaire
MEMORIA

2645, Henri-Bourassa E., Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778
le vendredi 24 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 25 février dès 9 h, suivi des funérailles en l'église St-Benoit, 505, Mont Cassin, Montréal à 11 h, pour ensuite se diriger vers le complexe Alfred Dallaire Memoria, 2159, boul. St-Martin, à Laval.

SHEPPARD, Gordon
1937 - 2006

À Montréal, le 19 février 2006, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Gordon Sheppard, époux de Mme Marguerite Corrivau. Il laisse dans le deuil sa fille Africa ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances le jeudi 23 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et vendredi dès 9 h au salon

Alfred Dallaire
MEMORIA

4231, boul. St-Laurent, Montréal
www.memoria.ca 514 277.7778
Les funérailles seront célébrées le vendredi 24 février à 11 h en l'église anglicane St-George, rue Peel (angle La Gauchetière). L'inhumation aura lieu à une date ultérieure. Au lieu de fleurs, des dons à la future Fondation Gordon Sheppard (3449, rue Peel, Montréal, H3A 1W7) seraient appréciés.

900 Petites annonces

cyberpresse.ca/necrologie

10e ANNIVERSAIRE



Fleurette Drudi (Cassiani)
4 janvier 1915 - 22 février 1996

Perdre une personne qui nous est chère Nous bouleverse et laisse un goût amer D'autant plus qu'il s'agit de notre mère

Perdre une personne qui nous est chère C'est vivre une expérience nécessaire Pour nous faire accepter un mystère Que l'on ne savait que dans la prière.

Perdre une personne qui nous est chère C'est espérer qu'au-delà du cimetière Une vie, une présence, une lumière Transfigure notre chair et nous rapproche de notre mère.

Maman, votre sourire a illuminé le printemps de nos vies.

Depuis votre départ, il y a dix ans, il nous accompagne et nous réconforte Au gré de nos rencontres, nous nous rappelons votre amour et votre fierté pour vos enfants et votre Elmo adoré, notre père qui, dans la mort, vous a précédé.

Merci pour la bonne mère que vous avez été et dont nous serons toujours fiers!

Vos enfants Pauline, Claude, Robert, Guy, Lyse, Jean et leurs familles.

1er ANNIVERSAIRE



FERNANDE BERTHIAUME-DAGENAIS

Une année s'est écoulée depuis votre départ. Vous êtes toujours dans nos coeurs et dans nos pensées. Vous avez laissé un grand vide dans nos vies. Denise, Jean-Marie, Lorraine, Jean-Claude, Suzanne, Pierre jr, Nathalie, Ève, Jean-Philippe, Jessie et Tommy.

PRIÈRES

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois *Je vous salue Marie* par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. F.F.

Un dernier voyage dans l'espace...

ASSOCIATED PRESS

CAP CANAVERAL, Floride — Le célèbre Scotty de la *Patrouille du cosmos* ne sera jamais « téléporté » dans l'espace, mais ses cendres pourront y être lancées, par une fusée tout à fait classique.

Les cendres de l'acteur James Doohan, originaire de Vancouver, qui incarnait le rôle de l'ingénieur écossais Montgomery Scott dans le vaisseau *Enterprise*, ainsi que celles de l'ancien astronaute américain Gordon Cooper, du programme spatial Mercury, doivent être lancées en mars dans l'espace.

Ce lancement marquera de façon très appropriée leur engagement pour l'exploration spatiale. Mais ils ne partiront pas seuls. La fusée emportera également les cendres de 185 personnes, incluant un technicien d'une compagnie de téléphone, une infirmière et un étudiant.

Il en coûte entre 995 \$ et 5300 \$ pour ces voyages posthumes et une demi-douzaine de compagnie seulement occupent ce secteur d'activité commerciale.

« Ça permet d'agrandir le marché, parce que notre objectif est d'ouvrir l'espace à de plus en plus de gens possible », a expliqué Harvin Moore, de la société Space Services de Houston.

Mais on n'a pas besoin d'être

mort pour être envoyé en l'air. Si vous avez le fric, vous pourrez bientôt y aller bien avant. Un vol suborbital, un saut de puce dans l'espace, pour ainsi dire, vous coûtera entre 25 000 \$ et 250 000 \$. Beaucoup d'argent certes, mais beaucoup moins que les 20 millions flambés par l'homme d'affaires Gregory Olsen pour avoir le droit de passer quelques jours dans la Station spatiale internationale. La compagnie Virgin Galactic, de Richard Branson, a déjà une centaine de clients prêts à payer 200 000 \$ pour un vol suborbital à compter de 2008.

Dans un autre ordre d'idées, ou d'idée de grandeur, la compagnie ZeroG Aerospace, de Seattle, espère lancer le mois prochain une fusée contenant des souvenirs de personnes qui ne peuvent pas se rendre elles-mêmes dans l'espace. Certains n'ont eu à payer que 49,95 \$. Mais que peut-on envoyer dans l'espace pour ce prix-là ?

La réponse est claire pour la société Beyond-Earth Enterprises, du Colorado. Pour 34,95 \$, les intéressés pourront envoyer quelques cheveux et morceaux d'ongles dans l'espace en octobre prochain. Pour 2500 \$, vous pourrez même mener votre propre expérience dans l'espace, mais pas question d'envoyer votre chat ou votre canari.

ACTUALITÉS

CHIRURGIE ABDOMINALE

La gomme à mâcher accélère la guérison

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La gomme à mâcher pourrait permettre d'accélérer la guérison des patients qui se remettent d'une chirurgie gastro-intestinale, indique une nouvelle étude.

Des chercheurs américains ont découvert que les patients qui mâchaient de la gomme à la suite d'une intervention chirurgicale à la partie inférieure du côlon ont reçu leur congé de l'hôpital deux journées et demie en moyenne avant les individus qui n'ont pas mâché de gomme.

« Le tout est s'appuie sur un concept très simple. Les gens qui ont été opérés, au côlon notamment, souffrent d'occlusion intestinale, a indiqué depuis la Californie le Dr Kenneth Waxman, chirurgien généraliste à Santa Barbara Cottage Hospital et chercheur principal de l'étude. Et c'est pourquoi il faut du temps avant qu'un patient puisse recommencer à manger à la suite d'une chirurgie abdominale. Dans le cas d'une chirurgie du côlon, la période d'occlusion peut être relativement longue, souvent quatre ou cinq jours avant que les muscles du côlon ne recommencent à se contracter. »

Selon une certaine école de pensée, il vaut mieux nourrir ces patients peu après l'opération afin d'amener les intestins à recommencer à fonctionner. Selon le Dr Waxman, toutefois, plusieurs patients ne tolèrent pas la nourriture à ce moment-là et ils la régurgitent, ce qui retarde la guérison. Il a toutefois songé à tester la gomme à mâcher comme façon de stimuler l'appareil digestif.

« La gomme à mâcher permet de simuler l'alimentation sans qu'on ne remplisse l'estomac, et donc de faire croire à l'organisme que l'on mange, ce qui permet de stimuler les voies nerveuses du cerveau et de l'estomac et d'accélérer le retour de la fonction intestinale », a-t-il expliqué.

Dans l'étude, on a demandé à 17 patients qui avaient subi une chirurgie à la partie inférieure du côlon de mâcher de la gomme trois fois par jour, dès le lendemain de l'intervention. Dix-sept autres patients au profil semblable n'ont pas eu droit à la gomme à mâcher.

Les patients ayant mâché de la gomme ont reçu leur congé de l'hôpital après 4,3 jours de convalescence en moyenne, comparé à une moyenne de 6,8 jours pour le groupe témoin, indique-t-on dans l'étude, qui a été publiée dans l'édition d'hier du magazine de l'Association médicale américaine, *Archives of Surgery*.

Les patients qui ont mâché de la gomme ont également eu des flatulences plus tôt — 65,4 heures après la chirurgie en moyenne plutôt qu'à 80,2 heures. Même phénomène en ce qui concerne les premières selles post-chirurgie : 63,2 heures comparé à 89,4 heures au sein du groupe témoin.

D'autres civilisations intelligentes dans la galaxie?

ASSOCIATED PRESS

ST. LOUIS — Cinq étoiles proches dans notre galaxie, la Voie Lactée, sont probablement les meilleures candidates pour avoir des planètes semblables à la Terre, lesquelles pourraient abriter des civilisations intelligentes, a annoncé samedi un astronome américaine.

Cette sélection a été faite selon un certain nombre de critères, comme la taille, la composition, l'âge et la couleur de ces étoiles qui les rendent similaires à notre soleil, a expliqué Margaret Turnbull, de la Carnegie Institution à Washington.

Elle a dévoilé sa tête de liste des étoiles vers lesquelles les radios télescopes peuvent tourner en priorité leurs oreilles pour avoir les meilleures chances de capter des signaux extraterrestres, lors de la conférence annuelle de la société américaine pour la promotion de la science (AAAS) réunie le week-end dernier à St. Louis, Missouri.